



中荷商报恭祝全荷华人节日快乐 喜迎圣诞, 欢度元旦!

荷兰新闻

延迟退休, 荷兰人退休比 2010年晚2.5年!

一项研究显示,荷兰人的退休时间不断推迟。居民从工作岗位上退下来的平均时间比2010年延后了2.5年... P3

健康

人真的可以一天吃40个 鸡蛋么?

最近,博主“爱吃蛋”火了。因为自称爱吃鸡蛋,一天吃40个鸡蛋,精通各种鸡蛋烹饪方法... P10

国际新闻

八年三份报告,美国国家 安全战略的变与不变

美国白宫日前发布最新版国家安全战略报告。这份报告被诸多媒体和智库解读为“冷战结束以来美国外交战略思想最剧烈转折”...P16

China Times is Chinees én Nederlands!

中荷商报改成双语啦, 中文读者请从这面开始阅读
China Times heeft een flip cover. De achterkant is Nederlands.



☎ 088 888 8888

📞 88makelaars



选择88 Makelaars, 售房, 购房, 贷款, 一站式服务, 高效 简便, 轻轻松松做房东!

服务内容: 为每位客户量身定制, 打造属于您的购房/售房/贷款方案! 无论您是购房自居, 还是购房投资, 或是想出售您的房产, 抑或是申请贷款, 88 Makelaars房产中介都可以专业地协助您完成整套流程, 让您无忧购房/售房/贷款!

高效售房

1. 1次免费上门房价估值(仅限海牙, 鹿特丹及周边城市)
2. 定制专属售房方案
3. 房产全套摄影, 绘制平面图
4. 于Funda挂牌, 公众号、报纸等多渠道推广
5. 安排买方看房
6. 协助筛选买方
7. 出具房产买卖合同
8. 跟进售房流程
9. 执行房产过户前查验流程
10. 顺利过户

不收取卖方定金, 不成功不收费!

全能购房

1. 免费预估贷款额度
2. 定制私人购房方案
3. 寻找/筛选合适房源
4. 预约看房
5. 给予房产报价建议
6. 联系卖方中介合理报价
7. 审核/讲解购房合同要点
8. 协助申请办理房贷
9. 协助房产过户前查验流程
10. 顺利过户

已注册客户拥有我司代售房产优先购买权!

无忧贷款

1. 免费预估贷款额度
2. 给予贷款建议
3. 寻找/筛选合适贷款机构
4. 协助收集贷款文件
5. 联系卖方中介沟通(如有必要)
6. 协助申请办理房贷
7. 顺利过户

贷款不成功不收费!

Zoetermeer 祖特梅尔

Te Koop



Renzo Pianolijn 13

这套居住面积187平米, 三层联排房, 于2002年建造, 5间卧室, 1间浴室和3间独立的客卫, 带前后花园, 一楼带大露台; 房子能源等级A, 双层玻璃, 带2个私人停车位; 这套房源面积宽敞, 适合大家庭, 为您营造舒适的居住空间。房子位于Zoetermeer Noordhove区, 步行距离内有公园, 周边还有幼儿园, 学校, 超市, 生活便捷, 环境安静, 居住舒适度高。开车7分钟, 或公交18分钟即可抵达Zoetermeer市中心。

年代: 2002 | 面积: 187m² | 卧室数量: 5

€ 699.000 k.k.

Capelle aan den IJssel

Te Koop



Mari Andriessenrade 54

这套公寓位于Kunstenaarsbuurt区。该公寓落成于1981年, 这套居住面积约42平方, 1间卧室, 带一个大露台、和一个地下仓库。

房源干净, 精装修, 采光通透, 能源标签 B, VVE 每月 140 欧, 位置便利, 乘火车 15 分钟即可抵达鹿特丹中央火车站, 房源靠近 Alexandrium 购物区, Schollebos 森林公园和 Kralingse 湖, 兼顾了安静居住与便捷出行的优势。

年代: 1981 | 面积: 42m² | 卧室数量: 1

€ 265.000 k.k.

Den Haag 海牙

Te Koop



Wagenstraat 75

这套面积大采光好, 带古典气息的欧式复式公寓地处 Zuidwal 区, 位于海牙繁华的市中心, 唐人街黄金地段。该公寓落成于 1914 年, 居住面积约 157 平方, 4 间卧室, 带一个大露台, VVE 物业费每月 25 欧, 土地所有权私有! 房子地处黄金地段, 所有生活便利设施, 及公交都在步行距离内可到, 居住舒适感强。在这里您可以享受城市的氛围, 并轻松前往海牙 CS 火车站。靠近购物街区, 电影院、餐厅等等, 周边有各种公共交通选择。生活, 出行通勤都非常方便。

年代: 1914 | 面积: 157m² | 卧室数量: 4

€ 599.000 k.k.

Den Haag 海牙

Te Koop



Amsterdamse Veerkade 3-A

这套面积约 35 平米, 一室一厅的公寓房位于海牙 Zuidwal 区域, 在海牙市中心。房子建于 1900 年, 全新装修, 室内阳光充足, 带一个阳台, 全屋双层玻璃, 能源等级 A, 物业费 VVE 每月 70 欧。地税已永久买断。房子坐落在海牙唐人街上, 附近有电影院, 图书馆, 超市, 购物街区, 生活设施非常便捷! 另外, 从这里坐电车, 巴士或地铁可方便抵达海牙各个地方; 9 分钟电车或步行 14 分钟即可抵达海牙 CS 中央火车站, 去别的城市通勤也非常方便, 好地段, 好装修, 切勿错过。

年代: 1900 | 面积: 35m² | 卧室数量: 1

€ 275.000 k.k.

我们是全荷兰唯一一家拥有房产中介执照的华人房产经纪公司。业务范围: 房产买卖, 房产贷款, 店铺转让。



88MAKELAARS

www.88makelaars.nl



88 Makelaars

Gedempte Burgwal 40 | 2512 BV Den Haag
info@88makelaars.nl

☎ 088 888 8888

📞 88makelaars



荷兰新闻

数据惊人!荷兰人退休比2010年晚2.5年,健康状况良好被迫“多干几年”

据 荷兰国家公共卫生与环境研究院(RIVM)的一项研究显示,荷兰人的退休时间不断推迟。居民从工作岗位上退下来的平均时间比2010年延后了2.5年。

荷兰人在健康状况良好的情况下多工作几年

自2010年以来,RIVM一直在研究55岁及以上的劳动者,发现这些年长的劳动者平均还能继续工作8.5年。对2019年同年龄组的研究显示,他们预计将继续工作11年——比2010年多出2.5年。

据该健康机构称,“他们多出的

这2.5年是在健康状况良好且工作能力良好的情况下完成的”。所谓工作能力,是指他们在身体和心理上继续胜任工作的能力。

随着荷兰人口增长完全依赖移民,而出生率持续下降,未来居民可能需要延长工作年限。

出生率下降或导致第二波人口老龄化

人口研究机构Nidi和养老金智库Netspar的数据显示,如果当前生育模式持续,到本世纪末,荷兰人口可能从目前超过1800万下降到不足1000万。

自2010年以来,荷兰的出生人数一直在下降。2024年,女性平均生育1.4个孩子,比14年前的1.8有明显下滑。

“Nidi研究员Harry van Dalen告诉《电讯报》:‘在许多家庭中,女性仍承担大量照护责任,但如果她们还想发展事业,这往往会导致更少或不生孩子。’”不过研究人员指出,这并非出生率下降的唯一原因:“目前的生育数量受到多种社会因素影响,例如紧张的住房市场和年轻人在劳动力市场上不稳定的处境。”

专家警告,如果荷兰的生育率保持低位或进一步下降,“将会出现第

二波老龄化”。Netspar主任Casper van Ewijk解释说:“这将立即影响我们如何继续为福利国家融资。我们原以为很快会有3名劳动者对应100名居民,但现在可能只有2.5名。”

这不仅意味着医疗、养老金和社会保障成本上升,还会带来学校数量减少、进入劳动力市场的新工人减少、体育俱乐部衰退以及军队征兵困难等更广泛的影响。因此,专家敦促政府在扩大政府开支方面更加谨慎,同时保持必要的缓冲,例如依靠移民、投资更高生产力的经济,以及在住房建设和空间规划方面提高灵活性。

数据打脸!荷兰严查自由职业,医疗业2万人转行成最大变化

在 税务局宣布将开始执行相关规定、以终结虚假自雇状态将近一年后,荷兰媒体的一项分析显示,预期中大量自由职业者退出市场的情况并未发生。

尽管此前曾有“教室空空如也”和“医疗系统梗阻”的警告,94%的自由职业者仍继续工作。

不过,国家统计局(CBS)的数据显示,自10多年来首次,自由职业者人数出现下降。在第三季度,CBS统计的自由职业者数量比一年前减少了73万人首席经济学家皮特·海因·范·穆利亨(Piet Hein van Mulligen)表示,这标志着与过去十年快速增长态势相比出现了“明显的转折”。

这一变化源于多年来以促进创业为目标的政策,包括令自由职业对劳动者与雇主都更具吸引力的各种税收优惠。

自由职业者数量下降最明显的是



▲ 图片来源: ANP

医疗行业,有2万人停止独立工作,其次是教育、工业和金融行业的小幅下降。文化领域的自由职业者人数则保持稳定。

那些离开自由职业的人往往转向签订雇佣合同的岗位。今年每个季度平均有3万名前自由职业者进入受雇

就业。较小规模的人群成为劳务派遣或待命员工、退出劳动力市场或成为失业者。

目前荷兰约有120万人以自由职业者身份工作。社会事务部在7月表示,其估计荷兰注册的自由职业者中约有20万人实际上应该签订标准劳动合同。

新的立法工作正在进行中,以便更清晰界定谁属于自由职业者、谁不属于。该立法草案包括每小时36欧元的最低工资,旨在改善低薪岗位的待遇。

然而,由于下议院的反对,该法案的前景仍不确定。据媒体报道,可能将由新一届政府重新拟定关于自由职业性质的界定。

与此同时,法律专家警告称,明年执法将再次收紧,届时税务局将开始对那些雇佣实际上应签订普通劳动合同的自由职业者的公司开罚。

现行规则实际上在2016年就已生效,但至今被忽视。按照规定,如果一个人承担财务风险、拥有自己的工具及设备、具备租用其服务的公司所不具备的专业技能,并在工作时以自由职业者身份呈现自己,即被推定为自雇人士。

荷兰新闻

荷兰心理健康拉响警报! 报告揭示持续恶化趋势, 年轻人成重灾区, 年损失高达50亿欧元

荷兰人的心理健康状况正在恶化。荷兰国家公共卫生与环境研究院(RIVM)和特林博斯研究所的研究人员在最新的《心理健康监测报告》中表示, 不仅有更多人面临心理问题, 患有精神类疾病的人数也在增加。

“这是一个确实令人担忧的恶化趋势, 而且在新冠疫情之前就已经开始了。”RIVM公共卫生与护理部门主任Marith Volp说, “心理健康正承受压力。”

研究机构表示, 他们很难说明这种恶化从何而来。不过, 报告确实研究了与心理健康相关的多种因素, 其中“生存保障”被频繁提及。“比如说找不到住房的人。”

尤其是年轻人的情况不太乐观。“我们真的很担心年轻人。”Volp说。问题主要集中在25岁以下的人群。

其他研究也显示, 青少年的心理健康状况令人堪忧。其中, 女孩尤其容易受到抑郁等问题的影响。

心理健康状况恶化会带来哪些后果?

心理健康问题给荷兰的医疗体系施加了压力。超过四分之一的16岁以上荷兰人曾因心理问题去看家庭医生, 二十分之一的人曾接受过专业精神健康服务(GGZ)。

“心理问题带来的疾病负担比任何其他疾病都大。”Volp说。疾病负担的计算方式为: 因疾病而损失的生命年数, 加上带病生存的年数。

心理健康恶化也让荷兰付出了高昂的经济代价。“平均下来, 每位居民每年因心理问题产生的医疗花费接近500欧元。此外, 由心理问题引发的病假每年给荷兰造成约50亿欧元的损失。”RIVM主任说。

研究人员表示, 过去几年的自杀率则保持稳定。

Volp代表两家机构向海牙正在组阁的政党发出呼吁: “心理健康必须放在高优先级。荷兰应该大力投入预防和早期识别。”她说。

“预防不仅是医疗体系的任务, 更是整个社会的任务。这样我们才能保持医疗成本可控。此外, 长期政策也很必要, 而过去这些年我们并没有做到。”



▲ 图片来源: Robin Utrecht

在恩斯赫德的学校里, 预防和早期识别的工作已经展开。Gideon Sterkenburg是中等特殊教育学校Neon College的校长。学校里有一名青少年援助工作人员, 与教师紧密合作。

“由于青少年援助和教师之间的合作, 大家对彼此的工作了解得更多。这种模式非常有效。”Sterkenburg说。“通常情况下, 青少年援助机构和学校之间并没有真正的联系, 但通过这种方式就有了。预防工作也得益于双方能更快互相学习。”

青少年援助人员常驻学校, 也让教师更容易发现学生心理问题的早期信号, 或与家长讨论教育方式和潜在

的青少年护理问题。“当援助人员就在走廊那头时, 你可以更迅速地喊他们来参与。”

“此外, 学校里的工作人员也可以直接转介到其他护理机构。通常的情况下, 学校并不在这样的流程中。”

不过, Sterkenburg提醒说, 并不是所有学生出现问题都应该立刻引入青少年援助。“那样反而是在告诉学生: 你必须接受青少年护理。”

这位校长表示, 青少年的问题不必总是被“医疗化”。“比如说, 一个学生是因为害怕失败, 还是单纯不愿准备考试? 从不同角度看问题就能解决很多事情。”

Sterkenburg说, 有时心理问题的解决方案并不在医疗系统里。“一个学生睡眠不足, 也可能只是因为玩手机太晚。那就要从这个问题入手。同时也别低估优秀青少年社工的作用。”

因主办方拒禁以色列, 荷兰退出欧洲歌唱大赛

在主办方欧洲广播联盟(EBU)决定不将以色列排除在外后, 荷兰将不会参加明年的欧洲歌唱大赛。

荷兰公共广播公司NPO表示, 在AvroTros宣布退出后, 不会再有其他荷兰广播机构接手参赛任务, 不过NPO仍将确保比赛能向荷兰观众播出。

在欧洲公共广播机构日内瓦EBU总部召开会议讨论欧洲歌唱大赛的未来时, AvroTros与来自爱尔兰、冰岛、西班牙和斯洛文尼亚的多家广播机构共同主张, 应因加沙战争将以色列公共广播机构排除在外。

AvroTros还表示, 以色列政府将该赛事用作“政治工具”, 并指出政府为参赛作品开展的宣传活动。

以色列曾在多个国家开展网络宣传活动, 鼓励民众为其参赛歌曲投票, 其作品去年获得第二名。在荷兰, 以色列大使馆在社交媒体上发布由歌手Yuval Raphael用荷兰语录制的视频, 呼吁民众为她投票。广告还提醒人们可投20次票。

该广播机构在声明中表示: “加沙地区严重的人道主义苦难、对新闻自由的限制, 以及围绕上一届欧洲歌唱大赛的政治干预, 都与我们所坚持的价值观不相容。”

西班牙公共广播RTVE也确认将退出明年的比赛。RTVE是欧洲歌唱大赛的重要资助者之一, 因此通常拥有决赛的保送席位。

曾七次夺冠的爱尔兰也将因以色列参赛而不参加。斯洛文尼亚同样不会参赛。

AvroTros总干事Taco Zimmerman表示, 这一决定是“慎重做出的”。“欧洲歌唱大赛对我们非常重要,” 他说, “文化可以凝聚人心, 但不是不计代价的。过去一年发生的事情让我们到了极限。人性与新闻自由等普世价值遭到严重侵犯, 而这些对我们来说是不可妥协的。”

日内瓦会议面临巨大压力, 多家EBU成员坚决反对抵制, 包括德国和奥地利。将主办明年比赛的奥地利认为, 鉴于自身的战时历史, 排除以色列“不可想象”。德国也基于类似原因反对抵制。

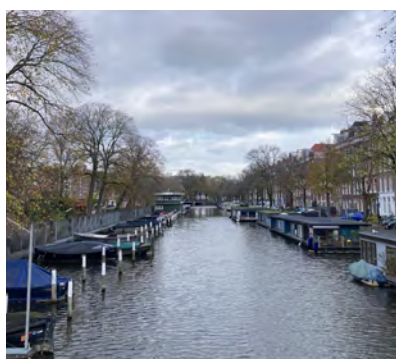
EBU成员通过无记名投票决定是否允许以色列继续参赛。会后, 该组织表示, “EBU成员明确支持改革, 以重建信任并保护欧洲歌唱大赛的中立性, 让所有成员都能参与”, 但并未点名提及以色列。



▲ 图片来源: EPA

欧洲歌唱大赛的“呈现合作伙伴”MoroccanOil是一家总部位于纽约的以色列美容公司, 自2020年起一直赞助该赛事。

最新城市排名揭秘: 阿姆斯特丹最具吸引力, 亨厄洛生活质量最佳



▲ 图片来源: DutchNews

根据最新一期由地方政府发布的《城市地图集》(Atlas voor gemeenten), 阿姆斯特丹再次被评为荷兰最“具吸引力”的居住城市。该排名基于50项不同指标, 对荷兰50个最大城市进行评估。

阿姆斯特丹之所以名列第一, 是因为其咖啡馆、餐厅、文化领域以及两所大学。此外, 阿姆斯特丹被认为交通便利, 其中世纪老城区更是重要吸引点。

然而, 在更广泛的福祉和生活质量方面, 阿姆斯特丹仅排在第39位。这个榜单由上艾瑟尔省的亨厄洛(Hengelo)位居榜首, 鹿特丹则垫底。

阿姆斯特丹较差的表现主要由于公共安全问题、贫困情况以及工作与私人生活失衡, 编制者指出。城市在自然与环境方面的得分也偏低。

在吸引力排名中, 阿姆斯特丹之后依次是阿姆斯特尔夫(Amstelveen)、乌得勒支(Utrecht)和莱顿(Leiden)。而上升幅度最大的是马斯特里赫特(Maastricht), 从第40名升至第34名。

国际新闻

中国打响统一外交战 高市早苗很快会发现牺牲品只有日本

近 来中日关系持续紧张，日本首相高市早苗的涉台言论被中国拿出来反复批判，中国的目的并不是单纯针对日本，也不是小题大做，而是中国的统一进程不可能无限期搁置，已经提上日程。

中国会在统一正式开始之前把外交障碍化解。而日本是中国统一外交战的第一炮目标。日本曾经侵略中国，且曾殖民统治台湾，中国将日本作为第一炮，从道德到法理都是稳赢的局面。

为了保证打日本的这一炮成功，中国的策略大概分为三步。

首先，动用减少航班次数发布旅游警告令等经济手段打击高市早苗的支持率。旅游业影响最大的是普通民众，受到影响之后高市早苗的支持率不会一直坚挺。一旦高市早苗的民意基础动摇，曾经支持高市早苗的自民党大佬是否还会用高市这颗棋子就很难说了。

石破茂、野田佳彦等日本前首相纷纷现身就涉台问题批判高市早苗，

本身就说明问题。这是日本内部政治随时可能大洗牌的写照。高市早苗一旦下台，在台湾问题上批判高市早苗的新首相为了稳定中日关系，很难不在涉台问题上有更加务实的表态。

其次，通过和俄罗斯的军事联动让日本感受到岌岌可危。中国和俄罗斯战机联合在日本周边地区的上空长时间巡航，用意就在于此。

第三，在国际外交层面孤立日本。中国明明知道美国是台湾地位未定论的始作俑者，明明知道日本若介入台湾则是为了协防美国，但中国没有立刻向美国发难，而是拿日本开刀，一边和特朗普政府谈合作，一边给日本以重拳，这其中的手段相当高明。

中美贸易战休战对特朗普维护选民基本盘更有利，特朗普政府很难为了日本和中国撕破脸。中日在涉台问题上交恶以来美国迟迟不公开力挺日本，已经说明了一切。美国是不会为了其他国家因为台湾问题而和中国为敌的。



英国德国等其他国家一旦因为台湾地位未定和中国陷入僵局，美国不会声援他们，日本就是前车之鉴。

相信日后中国对英德等国发难时不会一哄而上，而且分别各个击破。届时孤立无援之下他们就会明白该如何选择。

针对日本的同时，中国近来频繁和美英法德等国家沟通日本首相的涉台错误言论，很明显是在让各国都闭嘴。台湾问题已经是摆在台面上不能不提的话题。中国将要统一，大国必须

表态。英法德等国显然无法马上放弃在台湾问题上跟随美国的立场，但在中国的压力之下，至少不表态支持日本还是可以做到的。哪怕他们的立场和日本一致，现在也只能在中日之间中立。

希望尽快见到特朗普的高市早苗很快就会明白，内外夹击之下，牺牲品只有她自己。

文章来源：香港01

广告 Advertentie



MPR 税务专栏
2025年终财务提示
Year-end closing tips 2025

MPR Accountants & Consultants B.V.
Stadionweg 57d, 3077AS Rotterdam

Website: www.mpraccountants.nl
Phone number: + 31 (0) 85 877 07 10
Email: info@mpraccountants.nl



麻詠惠 Jessie Mo
合伙人

雷蒙德 Raymond van der Putten
合伙人

Year-end closing tips 2025

As 2025 draws to a close, companies are preparing for the annual year-end closing process. This period is not just a technical accounting exercise but an opportunity to strengthen cash flow, optimize tax positions, and align with new business developments. With financial regulations evolving, sustainability reporting expanding, and digitalization transforming administration, the final months of the year are the perfect time to act strategically. The following insights can help your organization close 2025 efficiently and start 2026 on a solid foundation.

Tip 1: Strengthen cash flow through proactive tax deferral
The final quarter often puts pressure on working capital due to overlapping VAT, payroll, and corporate tax deadlines. Businesses frequently underestimate this liquidity impact, leading to avoidable financing costs or late payments. Strategic timing provides practical relief. Filing the last VAT return for 2025 in early January shifts the payment into the next fiscal year. Likewise, advancing deductible expenditures such as bonuses, maintenance costs, or pension contributions may lower the 2025 taxable profit.

However, many companies incorrectly document these expenses or overlook required year-end provisions, such as holiday entitlements or supplier obligations. Our team guides clients in determining eligible items and ensuring accurate allocation. This structured approach improves short-term liquidity and reduces operational stress at the start of 2026.

Tip 2: Ensure HR and payroll compliance before year-end
Payroll is one of the largest cost components for employers, and mistakes at year-end can quickly lead to corrections, penalties, or unnecessary tax burdens. A frequent challenge is monitoring the Work-Related Costs Scheme (WKR): many companies unintentionally exceed the discretionary budget due to insufficient tracking of allowances, gifts, or staff events. In addition, outdated employment contracts or incorrect classification of employment relationships may create payroll tax risks during audits.

We assist clients by reviewing payroll records, checking WKR allocations, and validating wage components before year-end. This proactive approach prevents last-minute corrections, ensures full compliance, and provides clarity on personnel costs heading into 2026.

Tip 3: Embrace digital efficiency before closing your books
Manual year-end procedures remain a source of errors, delays, and control deficiencies. Modern accounting systems offer automatic reconciliation, anomaly detection, and forward-looking cash-flow analysis. With the European Commission's upcoming "VAT in the Digital Age" initiative expected to introduce mandatory electronic invoicing and real-time VAT reporting in the Netherlands from 2026 digital readiness becomes essential.

Many businesses risk falling behind due to outdated systems or incomplete implementation. Our specialists support clients in improving internal controls for upcoming digital reporting standards. This leads to a more efficient closing cycle and reduces the administrative burden on finance teams.

Tip 4: Reassess your director's salary and dividend policy
For director-shareholders, year-end planning is essential to balance fiscal efficiency with regulatory compliance. The tax authority continues to enforce the "customary salary" requirement, and necessary adjustments must be made before year-end. Incorrect salary levels often lead to retroactive corrections or disputes.

Dividend planning also remains relevant under the 2025 box 2 rate structure of 24.5% up to € 70,000 and 33% above this threshold. Timing and structuring are crucial, especially for groups with holding companies or multiple operational entities. We advise clients on salary alignment, dividend timing, and corporate structuring to prevent unnecessary tax burdens and strengthen long-term financial planning.

If you would like to receive more information and professional advice regarding the above-mentioned topics, please feel free to contact us.

2025年终财务提示

随着 2025 年接近尾声，各公司正为年度财务结账做准备。这一过程不仅是技术性的会计操作，更是加强现金流、优化税务状况、适应业务新发展的良机。在财法规不断演变、可持续发展报告要求扩展、数字化进程重塑管理模式的背景下，年底的最后几个月是采取战略性行动的最佳时机。以下见解可帮助您的机构高效完成 2025 年度结账，并为 2026 年打下坚实基础。

提示一：通过主动税务递延强化现金流
由于增值税、薪资税及企业所得税的申报期限在第四季度重叠，营运资金往往面临压力。企业常低估其对流动性的影响，导致不必要的融资成本或逾期付款。通过策略性安排时间可有效缓解此压力：将 2025 年最后一期增值税申报安排在次年一月初，可使税款支付延迟至新财年；同样，提前支付奖金、维护费用或养老金供款等可抵扣支出，有助于降低 2025 年度应纳税利润。

然而，许多企业对这些费用的记录不够准确，或忽略了必要的年终拨备（如假期津贴或供应商应付款项）。我们的团队可协助客户确定符合条件的项目并确保准确入账，从而改善短期流动性，减轻 2026 年初的运营压力。

提示二：确保人力资源与薪资合规
薪资是企业最主要的成本之一，年终处理失误导致后续调整、罚款或不必要的税负。常见挑战在于“监控”与工作相关的成本计划（WKR）：由于对津贴、礼品或员工活动支出跟踪不足，许多公司无意中超出自主支配预算。此外，过时的劳动合同或错误的雇佣关系分类可能在审计时引发薪资税风险。

我们帮助客户在年底前审核薪资记录、检查 WKR 分配并验证工资构成。这种主动措施可避免临时纠错，确保完全合规，并让人力成本在进入 2026 年时清晰可控。

提示三：结账前拥抱数字化效率
手工年终流程容易导致错误延误和控制缺陷。现代会计系统提供自动对账、异常检测和前瞻性现金流分析功能。随着欧盟委员会即将推行的“数字化时代的增值税”倡议预计从 2026 年起在荷兰强制实施电子发票和实时增值税申报，数字化准备已不可或缺。

许多企业因系统过时或实施不全面面临落后风险。我们的专家可协助客户完善内部控制以应对即将推行的数字化报告标准，从而提高结账效率，减轻财务团队的管理负担。

提示四：重新评估董事薪酬与股息政策
对身兼股东的董事而言，年终规划是平衡税务效率与合规要求的关键。税务机关持续执行“惯例薪资”要求，必要调整须在年底前完成。薪资水平不当常引发追溯调整或税务争议。

在 2025 年适用税率（7 万欧元以下 24.5%，超出部分 33%）下，股息规划仍具现实意义。时机安排与架构设计至关重要，尤其对于拥有控股公司或多个运营实体的集团。我们为客户提供薪资合规、股息发放时机及公司架构方面的建议，以避免不必要的税负并加强长期财务规划。

如您希望获取上述相关主题的更多信息与专业建议，欢迎随时与我们联系。

公司介绍

MPR Accountants & Consultants B.V. 是一家设立在荷兰鹿特丹的会计师事务所。公司持有 Wta-license 审计资质，专门为中小企业提供审计、会计、税务和咨询服务。

综合性服务

公司财务报表审计，税务服务和建议，协助初创企业创立及税务注册，管理日常账目和公司会计报表，制定公司年度财务报告和年终，薪资单服务。

国际新闻

美国强势推进俄乌新和平协议 欧洲成最大输家？

近期，美国提出关于结束俄乌冲突新计划的消息，在欧洲引发了强烈的震动与不满。欧洲各国领导人纷纷表达担忧，认为自身的利益可能在大国博弈中被牺牲，急切地希望能有一个“能够让欧洲接受的更好的解决方案”。这一事态发展不仅仅是外交层面的尴尬，更是对欧洲长期标榜的“战略自主”的一次无情嘲弄。当真正的地缘政治版图重绘时，付出了巨大经济与社会代价的欧洲，却发现自己被挡在了谈判桌之外。

现在看来，解决俄乌冲突的剧本极有可能依据新和平协议完成，欧洲在这一涉及自身核心利益的问题上被边缘化，揭示了跨大西洋联盟内部权力结构的极度不对等。

长久以来，欧洲将安全赌注完全压在美国身上，误以为“价值观同盟”等同于利益共同体。然而，当华盛顿出于自身全球战略调整的需要，选择与莫斯科直接通过谈判达成妥协时，欧洲瞬间遭遇了“越顶外交”。

这种“越顶”行为清晰地表明：在华盛顿的战略天平上，欧洲的安全

利益从属于美国的全球战略利益。当需要对抗时，欧洲是前线堡垒；当需要缓和时，欧洲可能成为被交易的筹码。欧洲对此感到愤怒和焦虑是可以理解的，但这恰恰证明了其在美俄欧大三角关系中缺乏独立的一极地位。



回顾这场危机，欧洲可谓是最大的输家。

为了配合盟友的战略，欧洲切断了廉价的能源大动脉，承受了严重的通胀压力，目睹了制造业外流和产业空心化的风险。欧洲社会承担了冲突的主要次生灾害，包括难民潮和民生问题。然而，付出如此惨重代价后，欧洲却发现自己并未获得相应的话语权。冲突的节奏——何时升级、何时

降温、何时谈判——似乎始终掌握在华盛顿与莫斯科手中。

欧洲的不满在于，它不仅仅是失去了利益，更是失去了尊严。它意识到自己可能仅仅被视为地缘政治博弈中的“耗材”。这种“由于自身利益未获满足”而产生的焦虑，实际上是对自身战略投资彻底失败的痛苦确认。

为什么欧洲无法寻求一个“更好的解决方案”？根本原因，在于其实力的缺失。

多年来，欧洲一直在谈论“战略自主”，但在实际行动上却步履维艰。无论是在防务一体化上的犹豫，还是在外交政策上对他国的盲从，都使得欧洲无法构建起一个独立于北约之外的、有效的欧洲安全架构。

如果当年法德主导的协调机制得到了真正的坚持，如果欧洲能根据自身的地缘安全逻辑与邻国建立稳定的共存关系，而非完全被动卷入大国对抗，今天的局面或许会截然不同。现在的困境是：没有硬实力做支撑的“战略自主”只能是空中楼阁；没有独立

防务能力的愤怒，在国际政治中显得苍白无力，顶多也就是情绪宣泄罢了。

美俄秘密起草涉乌协议的传闻，给欧洲上了一堂生动的现实主义政治课。如果欧洲觉得协议损害了其利益，这恰恰证明了构建真正独立自主的防御和外交体系的紧迫性。欧洲的焦虑不应通过抱怨来解决，也不应指望他国来维护其利益。要想避免在未来的大国交易中再次成为牺牲品，欧洲必须从根本上反思其依附性的战略文化，重新掌握自己的命运。在地缘政治的“餐桌”上，如果你不能凭借实力坐稳位子，那么你往往就会出现在“菜单”上。

欧洲还有机会。在未来国际政治的大舞台上，欧洲不应缺席。在中国的国际战略视野中，无论是构建人类命运共同体还是维护多极世界的国际政治格局，欧洲都是重要的参与者。这个历史悠久的文明，为人类现代文明的历史进程做出了独特的贡献，也完全有理由为人类文明新形态贡献智慧。

文章来源：新华社



英国首次宣布有英国军人在乌克兰身亡

英国国防部12月9日说，一名英国武装部队成员在乌克兰遭遇“悲剧性事故”，当天伤重不治。据英国广播公司报道，这是自2022年2月俄乌冲突升级以来，英方首次宣布有英国军人在乌克兰身亡。

英国国防部在一份声明中说，这名军人是“在远离前线、观察乌克兰部

队测试一种新型防御能力时”遭遇事故，因伤致死，家属已得到通知。

另据《泰晤士报》报道，英国目前有特种部队在乌克兰境内秘密执行任务，包括协助训练乌克兰军方使用特定装备。此外，还有少量医护人员部署在乌克兰，另有人员为英国驻乌外交机构提供安保。

卢浮宫抢劫案行政调查结果显示博物馆“运转功能失调”

法国参议院12月10日就10月发生的卢浮宫抢劫案的行政调查报告举行听证会，初步结果显示，该博物馆存在外部监控设备不足、安保控制室设备陈旧、机构内部协调不充分等“运转功能失调”问题，最终导致阻止嫌疑人逃脱的关键时机被错失。

听证会开始后，主持会议的法国参议院文化、教育、传播和体育委员会主席、中间派参议员洛朗·拉丰表示，根据调查报告，此次卢浮宫抢劫案并非“偶然失败”，而是由于缺乏确保安全的对策。

听证会上，调查人员指出了卢浮宫存在的多方面“运转功能失调”。首先，卢浮宫外部监控摄像头数量严重不足。其次，安保控制室的屏幕数量不够多，无法同时查看所有区域的监控

录像。此外，工作人员未能及时告知警方劫匪进入的准确地点，导致警员在赶往现场途中因折返而浪费时间。

调查人员还认为，卢浮宫前任馆长和现任馆长交接期间的信息传递存在问题。据法国《世界报》此前报道，2018年的一份审计报告指出，卢浮宫阿波罗长廊的阳台是安全薄弱环节，甚至曾提到不法分子借助升降装置进入博物馆的风险。但卢浮宫现任馆长声称此次案发前并不知晓这份报告。

10月19日上午，4名蒙面人操纵升降装置潜入卢浮宫完成入室抢劫。事件发生后，法国文化部长宣布启动行政调查，以查明这家博物馆的安全漏洞。截至目前，警方锁定的4名现场作案嫌疑人已全部归案，但尚有8件被抢珠宝下落不明。



Bakhuus餐饮集团庆祝连锁加盟十周年 加速布局展望新阶段

2025年10月27日，荷兰Bakhuus餐饮集团在热烈温馨的氛围中，隆重举行连锁加盟十周年庆典。活动以“十载同心共赢，再启璀璨新程”为主题，汇聚了来自全国各地的加盟商、供应商、员工代表、侨界人士及嘉宾，共同回顾品牌十年发展历程，展望未来新篇章。



▲ 加盟商代表合影

庆典上，Bakhuus集团董事长单宁先生在致辞中，向十年来支持品牌发展的加盟伙伴、供应商及全体员工表达衷心感谢。他指出，从首家加盟店落地，到如今遍布荷兰的60家门店，Bakhuus始终秉持“品质至上、合作共赢”的理念，与各方伙伴共同铸就了品牌的辉煌成就。



▲ Benny Baker 精彩献唱

集团副董事长周晓敏先生随后作工作报告，系统梳理了Bakhuus在经营管理、供应链建设与品牌发展等方面取得的成果，并发布未来战略方向



▲ 集团副董事长周晓敏作工作报告
胡海欧翻译

据报告显示，Bakhuus自2015年在埃德(Ede)开设首家加盟店以来，连锁化步伐持续加快：2020年携手欧华

科技与Hisight推动数字化管理系统升级；2022年起进入高速扩张期，年均新增门店十家；2023年荣获“荷兰薯店行业增长最快连锁品牌”称号；2024年成功收购原料供应商Dekro与Howa，并与Combigro合资成立B&C食品服务公司，加入大型采购联盟，实现供应链标准化；2025年，Bakhuus快餐品牌更获评荷兰“最佳顾客忠诚度”企业。



▲ 连锁加盟店前十家代表合影留念

多位加盟商代表通过现场发言或视频访谈，分享了与Bakhuus共同成长的经历，表达了对品牌未来发展的坚定信心。



▲ Bakhuus集团董事长单宁先生在致辞

面向未来，Bakhuus集团表示将着力挖掘内部优秀加盟商的潜力，推动现有门店升级，并支持创业者开设新店。集团将持续提供管理、培训与供应链等方面的系统支持，全面提升门



▲ 供应商Combigro老板Anton致辞



▲ 活动特邀嘉宾荷兰著名歌星Frans Bauer

店运营实力。同时，Bakhuus也期待更多荷兰本地创业者、华人二代及青年人才加入，共同开拓市场，共享发展成果。

庆典当晚还举办了丰富多彩的

业文化的深度，赢得现场阵阵掌声。

十年耕耘，成就斐然；新程已启，前行不辍。Bakhuus表示，将继续坚持“品质、创新、共赢”的发展理念，与所有伙伴携手，共赴下一个璀璨十年。



▲ 主持人胡海琼女士与胡海欧先生



▲ 开场曲《小美满》



▲ 压轴合唱《明天会更好》



▲ JBTEC代表Jurgen

文艺演出，节目融合多元艺术形式，展现出Bakhuus团队的活力与企

关注社会生态， 26位全球建筑师获表彰 中国LUO Studio“浙水自然图书馆” 以人文关怀赢得社会共存奖



▲ LUO Studio设计的浙水自然图书馆获得社会参与奖 图片来自: © Jin Weiqi

第二届 Ammodo 建筑奖表彰了 26 位获奖者，以表彰他们对社会和生态责任建筑的卓越贡献。获奖者来自 60 多个国家的 168 份参赛作品中脱颖而出，涵盖了从成熟的建筑事务所到社区主导的倡议和团体等各种类型的建筑实践。他们共同展现了全球建筑实践的丰富多样性，并为社会参与和生态响应树立了新的标准。每位获奖者都获得 1 万欧元至 15 万欧元不等的奖金，以支持其项目的进一步发展。除了提供表彰和资金支持外，Ammodo Architecture 还作为一个知识平台，连接不同地区的获奖者，促进与更广泛的公众分享见解，并突出顾问委员会评选出的关键主题和方向。

今年的获奖者之一是中国 LUO Studio 设计的位于山西省太行山脉的浙水自然图书馆，该图书馆依山而建，建筑与自然景观浑然一体。图书馆延续了当地传统的石木工艺，与周围的自然环境完美融合。图书馆的设计既是建筑结构又是书架，为孩子们创造了一个明亮舒适的阅读空间，同时体现了对生态的尊重、对文化的传承以及对社区的参与。他们获得的资助将用于在上陵村 Shangling Village 建立一个可持续的共创工作室，将社区主导的建设、环境教育和可持续旅游相结合，通过设计和合作增强乡村的韧性。



▲ 图书馆的设计既是建筑结构又是书架，为孩子们创造了一个明亮舒适的阅读空间，同时体现了对生态的尊重、对文化的传承以及对社区的参与

全球奖：共同关注

今年的提名涵盖六个地区——非洲、亚洲、欧洲、北美和中美洲、南美洲以及东南亚和大洋洲——反映了当代建筑实践的全球影响力和多样性。从墨西哥和奥地利到加纳、孟加拉国和中国，入选项目涵盖城市和乡村环境，致力于解决住房、教育、生态修复和集体生活等紧迫问题。

获奖项目揭示了共同关注的问题，包括适应性再利用、城市改造、传统工艺和知识的传承以及生态系统的修复。每个项目不仅回应了其特定环境的挑战，还设想建筑如何连接社区、培育环境和丰富生活的新可能性。



▲ 厄瓜多尔 Shalalá 村的 Chaki Wasi 手工艺中心

位于厄瓜多尔 Shalalá 村的 Chaki Wasi 手工艺中心，荣获社会参与奖

它为安第斯山脉的可持续旅游业带来了尊严、文化底蕴和环境保护 - © Francesco Russo

Ammodo 建筑事务所总监 Marleen van Driel 说：

“我们对今年的评选结果深感鼓舞，这反映了当今建筑思想的深度和多样性。26 位获奖者都展现了建筑如何以社会、生态和想象力的方式与世界互动。”

多学科顾问委员会：

获奖者由一个全球顾问委员会选出，该委员会由世界新闻摄影基金会执行董事 Joumana El Zein Khoury 担任主席，成员包括：Andrés Jaque，建筑师，哥伦比亚大学建筑、规划与保护研究生院院长兼教授，纽约；阿努帕玛·昆杜 (Anupama Kundoo)，建筑师，柏林工业大学教授；弗洛里斯·阿尔克马德 (Floris Alkemade)，建筑师，荷兰前首席政府建筑师；玛丽亚姆·伊苏福 (Mariam Issoufou)，建筑师，苏黎世联邦理工学院教授；洛雷塔·卡斯特罗·雷格拉 (Loreta Castro Reguera)，建筑师，墨西哥国立自治大学教授。

项目是通过区域大使组织的邀请制遴选出来的，确保了项目的全球代表性和多样性。



▲ 孟加拉国巴布纳的“水上学校”项目旨在解决易受洪水侵袭的河岸地区长期存在的教育和医疗服务难题，荣获社会参与奖
图片来自: © Sheikh Shamim Somudro-Shidhulai Swanirvar Sangstha

顾问委员会的评价：

“我们对入选作品的真诚和谦逊印象深刻。这些项目不强加于人，而是倾听。它们展现了建筑如何能够提升人们对现有事物的认知，修复被忽视的部分，并通过设计赋能社区。”



▲ 2023 年摩洛哥豪兹地区发生毁灭性地震后开发的原型抗震住宅 因其谦逊而有力的建筑设计方案而荣获社会参与奖，该方案旨在应对地震区迫切的住房挑战 Prototype Anti-seismic House
图片来自: © Aziza Chaouni Projects

-- 朱玛娜·埃尔·泽因·库里 (Joumana El Zein Khoury)，顾问委员会主席，Ammodo 建筑事务所。

“2025 年阿莫多建筑奖表彰的并

非某种风格，而是一种伦理：建筑是对我们社会和生态结构的悉心守护、集体努力和耐心修复。”

-- 安德烈斯·雅克，建筑师，纽约哥伦比亚大学建筑、规划与保护研究生院院长兼教授

2023 年摩洛哥豪兹地区发生毁灭性地震后开发的原型抗震住宅 因其谦逊而有力的建筑设计方案而荣获社会参与奖，该方案旨在应对地震区迫切的住房挑战 Prototype Anti-seismic House - © Aziza Chaouni Projects

社会建筑奖 – 奖金 150,000 欧元

社会建筑奖旨在表彰两位杰出的建筑师和设计团队，他们的作品体现了对社会和生态责任建筑领域的坚定承诺和积极参与。

今年的获奖者是来自印度尼西亚的 SHAU 事务所 (作品为 Kampung Mrican Phase 1) 和来自奥地利的 gaupenraub+/ – 事务所 (作品为 VinziRast am Land)。这两个项目都展现了如何通过资源意识设计，利用再利用、公众参与和关怀来应对气候和社会挑战。

SHAU 将利用奖金在印度尼西亚建造一座新的微型图书馆。

gaupenraub+/ – 将利用奖金支持一家包容性酒店和一个新的无家可归者住房项目的设计，并开发一个用于在专业和学术领域内共享知识的数字工具包。

获奖者感言：“赢得阿莫多奖对 SHAU 以及所有参与该项目的人来说都是一项重要的成就。它肯定了我们集体的设计努力，认可了那些每天都在塑造项目的社区和合作者。对我们来说，这证明我们走在正确的道路上。”

-- 弗洛里安·海因策尔曼和达利亚娜·苏里亚维纳塔 / SHAU



▲ 印度尼西亚 SHAU 事务所“Kampung Mrican Phase 1”凭借其卓越的城市规划方法荣获社会建筑奖：一系列与 Kampung Mrican 社区共同开发的“针灸式”干预措施，利用现有的城市结构，以可持续性和社会价值为核心
图片来自: © Ammodo Architecture-Andreas Perbowo Widityawan



▲ 奥地利“VinziRast am Land”项目凭借其创新性的社会建筑理念荣获社会建筑奖该项目旨在通过改造现有建筑和乡村结构，为包括无家可归者在内的弱势群体提供住房
图片来自：© Kurt Kuball

获奖者感言：“同生活，并更有效地解决我们社会中的边缘化问题。”有了这份支持，我们可以开发新的设计和模型，深化研究，并让政策制定者和社区更清楚地了解我们的方法。这有助于我们拓展对话，并继续推动系统性变革。

社会参与奖：50,000 欧元

该奖项旨在表彰十二个项目，这些项目展现了建筑师和设计团队如何运用设计技能作为支持社会和生态责任的主要工具。例如：由罗工作室(中国) LUO Studio 与山西太行山村民合作建造的浙水自然图书馆；以及由 Paraa 和当地居民(孟加拉国)合作的 Machan_Korail 社区平台，该平台将达卡一处废弃的垃圾场改造成一个灵活的公共空间，用于艺术、学习和对话。罗工作室将利用这笔奖金在山岭村建立一个可持续的农村生态发展共创工作室，而 Paraa 将资助一个由社区共同设计、共同建造的干预项目，该项目将在达卡通过参与式工作坊、培训和当地活动开展。



▲ 由 Paraa 和当地居民(孟加拉国)合作的 Machan_Korail 社区平台，该平台将达卡一处废弃的垃圾场改造成一个灵活的公共空间，用于艺术、学习和对话
Machan_Korail Community Platform
图片来自：© City Syntax

本地规模奖 - 10,000 欧元

“本地规模奖”类别旨在表彰十二个由个人发起、具有社会和生态导向且对当地产生影响的空間项目。例如：Espacio Común(秘鲁)设计的 MuyunaFest 主舞台，这是一个漂浮的文化中心，采用当地材料和知识建造于伊基托斯贝伦两栖丛林社区；以及 Ahmed Hossam Saafan (AHS CxA)(埃及)的 Magdy El Khoully 街改造项目，这是一个旨在振兴开罗 Ezbet Khairallah 公共生活的试点项目。通过小规模、包容性的干预措施，为妇女和儿童重新夺回城市空间。Espacio Común 将利用这笔奖金为 2026 年 Muyuna 音乐节建造一个新舞台，该舞台之后将被改造成一个永久性的公共空间；而 AHS CxA 将资助在 Ezbet Khairallah 进行一项参与式、环保的临时公共空间改造项目。



▲ Espacio Común(秘鲁)设计的 MuyunaFest 主舞台获得社会规模奖，这是一个漂浮的文化中心
图片来自：© Alfonso Silva Santistevan

山岩上的图书馆：浙水自然图书馆 LUO Studio 与山西太行山村民合作建造



▲ 浙水村位于山西省太行山脉，建筑与山水密不可分。许多房屋直接建在山体之中，浙水自然图书馆延续了这一传统，依山而建，与周围的自然环境融为一体

浙水村位于山西省太行山脉，建筑与山水密不可分。许多房屋直接建在山体之中，浙水自然图书馆延续了这一传统，依山而建，与周围的自然环境融为一体

由于地处偏远，涑水村面临着诸多挑战。交通不便导致建筑材料的获取困难且成本高昂，而山区地形限制了机械化施工。重型机械需要进行大量的土方工程和场地平整，这将对生态环境造成进一步的破坏。图书馆项目旨在通过结合生态敏感性、文化传承和当地工艺来克服这些限制。



▲ 图书馆既是建筑，也是书架

图书馆既是建筑，也是书架。其模块化木框架兼具三重功能：柱网支撑、座椅和图书储藏。纤细的木构件——4 厘米的柱子和 2.5 厘米的梁——相互连接，构成轻盈而稳固的结构。玻璃砖填充柱子之间的空隙，既起到围护作用，又起到结构填充的作用，过滤自然光，同时保持空间的通透感。屋顶由两层交错的薄木板构成——一层水平，一层垂直——既保证了强度，又赋予了建筑韵律感。

顾问委员会：浙水自然图书馆”因其将建筑、社区和景观深度融合，以及致力于为儿童提供阅读和学习场所的直接承诺，荣获社会参与奖。

该设计植根于山村现有的石墙之中，既尊重了当地的建筑传统，又满足了迫切的社会需求。这座儿童图书馆创造了一个意义非凡的公共空间，将生态与社会、室内与室外融为一体。该建筑以极简而优美的方式运用当地材料，展现出克制、巧思和对环境的尊重。阶梯状的墙体化作家具，书架成为建筑结构，建筑的每一部分都欢迎孩子们的到来。尽管面临文化和后勤方面的挑战，最终呈现的效果却以其简洁有力地展现了建筑的本质和功能性。

奖金将用于在上陵村 Shangling Village 建立一个可持续的共创工作室，作为乡村生态发展的典范。该工作室将结合社区主导的建设、环境教育和可持续旅游，为村民和学生提供自然建筑技术的培训。它将作为工作坊、展览空间和交流中心，持续开展木结构建筑、适应性再利用和文化遗产保护方面的研究——扩大涑水自然图书馆等项目的影响力，并通过设计和合作，增强乡村的长期韧性。

关于 Ammodo 与 Ammodo 建筑

Ammodo 是一个致力于推广和支持艺术、科学和建筑的基金会。我们相信，拓展知识、发展新的视角对于应对当代挑战、推动社会进步至关重要。

Ammodo 建筑致力于在全球范围内推广和支持对社会和生态负责的建筑。该项目通过 Ammodo 建筑奖和国际知识平台实施。奖项分为三个类别：从本地项目、合作和倡议，到国际知名项目和已建成建筑。

了解更多信息，欢迎访问：
ammodo-architecture.org

其他项目：



▲ Sanders Place



▲ The Village as House

ammodo
art
ammodo
science
ammodo
architecture

健康



冬季保持健康的十大秘诀

这 里有十个有效的秘诀,可以让您在这段时间保持健康和活力。

保持均衡饮食: 营养均衡的饮食一年四季都至关重要,尤其是在冬季。在日常饮食中加入大量的水果、蔬菜、全谷物、瘦肉蛋白和健康脂肪。选择应季农产品以及富含维生素 C、维生素 D 和锌的食物,以增强免疫系统。

保持水分: 即使天气转冷,保持身体水分充足仍然至关重要。每天喝足够的水来维持身体机能。温热的花草茶、汤和肉汤也能补充水分,同时带来温暖和舒适。

优先考虑睡眠: 优质睡眠对整体健康和强健的免疫系统至关重要。每晚争取睡 7-9 小时。养成睡前作息,保持卧室舒适,有利于睡眠,并限制睡前屏幕使用时间,以提高睡眠质量。经常锻炼: 冬季,由于气温下降或天气条件不佳,体力活动可能会减少。然而,寻找室内锻炼机会或参与冬季运动有助于保持健康。即使是室内瑜伽、跳舞或居家锻炼等简单的活动,也能让你保持活力,改善心情。

保持良好的卫生习惯: 冬季感冒和流感病例通常会激增。请经常用肥皂和水洗手至少 20 秒,必要时使用洗手液,并避免触摸面部,以防止细菌传播。

增强免疫力: 咨询医疗保健专业人士后,考虑服用补充剂。维生素 D、C 和锌补充剂可能有助于增强免疫系统,尤其是在日照较少、阴冷的月份。

防寒: 根据天气适当着装,避免体温过低或冻伤等疾病。多穿几层衣服,必要时戴帽子、手套、围巾和防水鞋。保持室内温暖,并做好隔热措施。

管理压力: 冬季忧郁症或季节性情感障碍 (SAD) 会影响心理健康。练习一些压力管理技巧,例如冥想、瑜伽、深呼吸练习,或培养一些能带来快乐的兴趣爱好。与亲人共度时光,或在必要时寻求

专业帮助,也会有所帮助。

保持社交联系: 尽管天气寒冷,也要保持社交联系。在遵守安全准则的前提下,与亲朋好友进行线上或线下互动,有助于对抗孤独感。

接种疫苗: 考虑接种流感疫苗和其他推荐疫苗,以保护自己和他人免受可预防疾病的侵害。请咨询您的医疗保健提供者,获取必要的疫苗接种指导。

如果您有特定的健康问题或状况,请咨询您的全科医生 提供有关冬季保持健康的个性化建议和推荐。

人真的可以一天吃40个鸡蛋么?

最近,博主“爱吃蛋”火了。因为自称爱吃鸡蛋,一天吃40个鸡蛋,精通各种鸡蛋烹饪方法,在小众的煮蛋赛道上杀出一条“血路”,短短时间内涨粉300多万,被全网奉为“蛋神”。

不过,“蛋神”的食谱可能存在健康隐患。鸡蛋究竟应该怎么吃?一篇文章讲清楚!

一天应该吃多少个鸡蛋?
鸡蛋富含蛋白质、维生素、矿物质,营养丰富,但是吃鸡蛋也不是越多越好。

根据《中国居民膳食指南(2022)》建议,一般成年人每周可摄入300~350克蛋类,算下来大概每天吃一个全蛋(不丢掉蛋黄)。

根据指南准则,鸡蛋摄入与健康人血脂异常无关,有心血管疾病病史者适量摄入;对健康人群而言,每日1个(每周7个)鸡蛋摄入与心血管疾病发病风险无关。

另外,“科普中国”近期刊登的一篇文章还提到,孕期、哺乳期、青春期学生、健身增肌和大病初愈恢复期的人士,建议一天最多吃3个鸡蛋。对于这些人群来说,他们对优质蛋白质的需求往往比普通人更大,将鸡蛋作为补充优质蛋白的

来源是很好的方式。

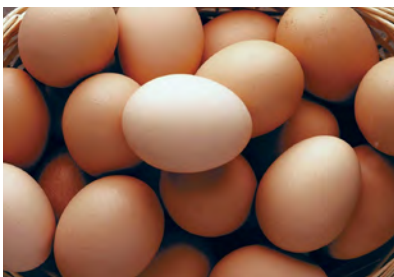
这几类人,要控制鸡蛋摄入
虽然适量食用鸡蛋有益健康,但也不是越多越好。

鸡蛋中胆固醇含量很高,吃多了会导致血清中胆固醇含量过高。多吃鸡蛋会造成营养过剩,导致肥胖,而且还会影响人体对其他食物营养的吸收,造成营养不均衡。

长期多吃鸡蛋,还可能引起消化不良。鸡蛋分解后产生的含氮废物,还会加重肾脏和肝脏的负担。

另外,对于一些有基础疾病的患者来说,摄入量更要有所控制。例如,国家卫健委发布的《成人高脂血症营养指南(2023年版)》提到,高胆固醇血症者每天胆固醇摄入量应该控制在200毫克以内。也就是说,吃1个鸡蛋就可能面临胆固醇摄入超标的风险。

如果这类人群日常饮食中其他高胆固醇的食物,如动物内脏(脑、肝、心)、红肉(猪牛羊)、虾等不算太多,也没有摄入太多油脂(尤其是动物油脂和高油的加工食品),那么建议每天吃不超过1个鸡蛋。如果摄入了比较多的高胆固醇食物,那就要相应控制鸡蛋的摄入,比如吃半



个,或者只吃 2/3 的蛋黄。

再如,对于需要限制胆固醇摄入的糖尿病患者,仅吃蛋清是合理的。对于有肥胖问题的人群来说,需要控制饮食热量和脂肪的摄入量。尽管鸡蛋的脂肪组成中饱和脂肪不算太多,但依然不建议吃太多。

少吃煎蛋、炸蛋
短视频平台上,“蛋神”对于各种鸡蛋烹饪方式了如指掌,烹饪时间掌握精准到秒。不过,对于鸡蛋来说,烹饪时需要考虑如何最大限度地保留营养成分,同时避免过度烹饪或加工。

煮、蒸、炖等烹饪方式,相较于煎、炸更为健康,可以减少油脂和热量的摄入。此外,还应将鸡蛋和其他健康饮食模式相结合。例如,与蔬菜、水果、全谷物、膳食纤维、鱼类等搭配食用,获得更全面的

营养。

如何挑选和存放?
1.鸡蛋所含的营养多少与蛋壳颜色无关。决定蛋壳颜色的主要成分是原卟啉IX、胆绿素和胆绿素的锌螯合物,蛋壳含原卟啉IX呈黄色、粉色、褐色,蛋壳含胆绿素、胆绿素的锌螯合物呈绿色和蓝色,这3种色素按不同比例,就可以形成从紫蓝色到橄榄绿的不同颜色。它们含量的多少是由基因控制的。

2. 鸡蛋的新鲜度,可通过看、摸、掂、听四招来辨别,新鲜鸡蛋具有以下四个特点:
壳上有层白霜粉末,色泽均匀,外壳完好无裂纹无沙壳
摸着粗糙,但不棘手
有一定重量
蛋和蛋相碰声音清脆,摇晃无声

3.鸡蛋存放也要注意以下几点:
存放时切勿沾水,更不能清洗;
最好不与姜、葱、辣椒等有刺激性的食物同放;
鸡蛋应大头朝上、小头朝下放置;
在常温存储时,鸡蛋最佳食用期应在15天内。夏天最好把鸡蛋密封存放冰箱,可以延长保质期。

文章来源:中新社

荷兰圣诞的烟火与温情： 用美食串联南北地域的团圆时光

当北海的寒风掠过荷兰平坦的圩田，运河两岸的圣诞树亮起暖黄灯光，空气中便开始弥漫着肉桂、豆蔻与焦糖的混合香气。作为欧洲圣诞传统最深厚的国家之一，荷兰的圣诞美食既保留着中世纪以来的宗教饮食印记，又融入了低地国家的农耕特色与海洋风情。从庄重的圣诞晚宴主菜到充满童趣的节日甜点，每一道荷兰圣诞美食都承载着“Sinterklaas”（圣尼古拉斯节）与圣诞节的双重记忆，在家人围坐的餐桌旁，诉说着郁金香国度的团圆故事。

一、传统核心：荷兰圣诞晚宴

当街角的圣诞树缀满闪烁的彩灯，肉桂与丁香的暖香在寒风中弥漫，圣诞季便以最治愈的方式悄然降临。不仅串联起宗教传统与民俗记忆，更跨越国界与时代，成为人们传递爱与温暖的味觉语言。在荷兰，圣诞美食从不追求奢华，却注重食材的新鲜与工艺的传承，以本土特色食材、浓郁香料风味和传统手工形态为核心。荷兰人偏爱黄油、芝士、杏仁、肉桂、丁香等香料，甜点多带“甜中带辛”的复合味（如 Speculaas、Pepernoten），主食 / 甜点融合性强（如 Kerststol 圣诞面包、Rijstevlaai 米饭派）。



1. Gourmetten (小煎炉) 和 Fondue (小火锅)

这可以说是最流行、最具代表性的现代荷兰圣诞晚餐，尤其在家庭和朋友聚会中。它指的是一种特殊的桌上烧烤。餐桌中间放一个专用的“gourmetstel”，每个人面前都有一个或几个迷你小煎盘或小煎锅。准备大量各种各样的小份生食材，通常包括：肉类、海鲜等一些食材，配上各种酱汁、沙拉和面包。

Fondue虽然起源于瑞士，但火锅在荷兰的圣诞季也非常受欢迎，尤其是在寒冷的冬天。Kaasfondue（奶酪火锅）是其中最经典的一种。将多种奶酪（如 Gouda、Emmentaler）与白葡萄酒、大蒜等混合融化。用长叉插着面包块蘸着吃。

Fondue体验与 Gourmetten类似，这是一种共享的、互动的用餐体验，节奏悠闲，非常适合家庭聚会。

2. 烟熏鳗鱼配红球甘蓝 (Gegrilde paling met rode kool)

作为临海国家，鱼类在荷兰圣诞餐桌上占据重要地位，烟熏鳗鱼是最具代表性的传统菜肴。荷兰人选用北海新鲜鳗鱼，用山毛榉木缓慢烟熏，外皮形成焦香的烟熏层，内里肉质细嫩多汁，带着淡淡的木质香气。搭配的红球甘蓝则需提前三天准备：将红球甘蓝切丝，与苹果

片、丁香、肉桂棒、红糖一同放入陶罐，加入少量红酒醋慢炖，直至甘蓝变软、色泽深红透亮，酸甜中带着香料的醇厚。烟熏鳗鱼的咸香与红球甘蓝的酸甜形成绝妙平衡，既体现了荷兰的海洋资源优势，又融入了欧洲大陆的香料使用传统。

3. 奶油土豆泥配肉汁 (Aardappel-puree met jus)

看似简单的土豆泥，却是荷兰圣诞晚宴不可或缺的“灵魂配菜”。荷兰人对土豆有着深厚的情感，选用地道的黄心土豆，蒸熟后压成细腻无颗粒的土豆泥，加入大量黄油、温牛奶与少许肉豆蔻，搅拌至顺滑香浓，口感如同云朵般绵软。搭配的肉汁则由烤火鸡的滴落油脂、洋葱、胡萝卜、芹菜熬煮，加入面粉勾芡，再用盐、黑胡椒调味，浓郁醇厚，淋在土豆泥与火鸡上，让每一口都充满温暖的滋味。这道菜肴看似朴素，却承载着荷兰农耕文化的印记，是节日里最治愈的家常味道。

二、节庆仪式感：荷兰圣诞的“甜蜜符号”

荷兰圣诞节的甜点不仅美味，更充满仪式感与象征意义，是节日氛围的重要载体，其中不少与圣尼古拉斯节（12月5日）的传统一脉相承。

1. 圣诞重油蛋糕 (Kerststol)

Kerststol是荷兰圣诞最具代表性的甜点，外形如同长条状的面包，表面撒满雪白的糖霜，象征着冬日的白雪。制作过程极为繁复：将高筋面粉与酵母混合，加入黄油、鸡蛋、牛奶、糖揉成光滑的面团，发酵后擀成薄片，铺上葡萄干、蔓越莓干、切碎的杏仁与柠檬皮屑，卷起后再次发酵，刷上蛋液烤至金黄。出炉后冷却片刻，均匀撒上糖霜，切开后内里果肉饱满、香气四溢，果干的酸甜与面团的麦香、黄油的奶香完美融合。传统上，荷兰家庭会在圣诞 Eve 切开 Kerststol，家人分食，寓意着分享与团圆；有些家庭还会在蛋糕中藏一枚硬币，吃到硬币的人将在新的一年好运连连。

2. 肉桂坚果饼干 (Kruidnoten)

Kruidnoten是荷兰圣诞季最受欢迎的小点心，小巧圆润，如同纽扣般大小，是孩子们最期待的节日零食。其配方源自中世纪的香料饼干，以低筋面粉、红糖、黄油为基底，加入肉桂、豆蔻、丁香、八角等多种香料，混合后揉成面团，切成小块搓圆，烤至表面金黄酥脆。口感香甜酥脆，香料气息浓郁，带着淡淡的焦糖味，既能单独食用，也可搭配咖啡、热巧克力或荷兰传统的薄荷茶。在荷兰，圣诞季的市集上随处可见售卖 Kruidnoten 的摊位，装在印有圣诞图案的铁罐中，也是亲友间互赠的热门礼物。

3. 杏仁蛋奶冻 (Amandeldessert)

这是一道充满浓郁奶香的传统甜点，象征着纯洁与祝福。将杏仁粉、牛奶、奶油、糖放入锅中加热，搅拌至糖融化，再加入打散的鸡蛋黄，小火慢煮至浓稠，形成顺滑的蛋奶糊，倒入模具中冷藏至凝固。食用时倒扣在盘中，淋上自制的覆

盆子酱或巧克力酱，撒上少许烤杏仁碎。口感细腻丝滑，杏仁的香气与蛋奶的醇厚完美融合，酸甜的酱料则中和了甜腻，是圣诞晚宴后解腻的绝佳选择。传统上，荷兰家庭会在圣诞夜的餐桌上摆放这道甜点，点亮小蜡烛，营造出温馨浪漫的氛围。

4. 肉桂苹果派 (Kaneelappeltaart)

荷兰的肉桂苹果派与美式苹果派截然不同，更注重苹果的本味与香料的平衡。市集上的苹果派多为迷你尺寸，方便手持食用。制作时，选用酸甜多汁的本地苹果，去皮去核后切成薄片，与大量肉桂粉、少量豆蔻粉、红糖混合拌匀，铺在黄油酥皮上，再盖上一层酥皮，边缘捏合后刷上蛋液，烤至酥皮金黄酥脆。出炉后，派皮层层起酥，内里苹果软烂香甜，肉桂的香气浓郁却不刺鼻，搭配一杯热咖啡，暖手又暖心。有些摊位还会在派上淋上一层焦糖酱或撒上糖粉，让甜味更丰富，成为女生与孩子们的最爱。

三、家庭温情：荷兰圣诞的“家常风味”

除了正式的晚宴菜肴，荷兰人在圣诞期间还会享用许多家常小吃与饮品，这些食物虽不似主菜那般隆重，却充满生活气息，是家人团聚时的温馨陪伴。

1. 豌豆汤 (Erwtensoep)



豌豆汤是荷兰人圣诞季的“暖身神器”，通常在圣诞节的午餐或晚餐时食用。选用干豌豆提前浸泡一晚，与胡萝卜、洋葱、芹菜、土豆、烟熏培根、香肠一同放入大锅，加入足量清水，大火煮沸后转小火慢炖 2-3 小时，直至豌豆软烂、食材融合。食用前用搅拌机将部分汤体打成糊状，让口感更浓稠，撒上切碎的欧芹与黑胡椒。豌豆汤香气浓郁，咸香可口，富含蛋白质与热量，能抵御荷兰冬日的严寒，是家庭团聚时最暖心的家常味道。许多家庭还会搭配“rookworst”（烟熏香肠）与黑麦面包，让一餐更具饱腹感。



2. 圣诞热红酒 (Glühwein)

与北欧的热红酒相比，荷兰的 Glühwein 更注重果香与香料的平衡。选用中等甜度的红葡萄酒，加入橙子片、柠檬片、肉桂棒、丁香、豆蔻、八角与适量红糖，小火慢煮 15-20 分钟，让香料与水果的香气充分融入酒中，酒精在加热过程

中部分挥发，留下温润的口感。荷兰人喝热红酒时，喜欢在杯中加入一两片新鲜的薄荷叶，增添清新气息，捧着一杯热气腾腾的 Glühwein，坐在温暖的室内，看着窗外的雪景，是圣诞季最惬意的享受。在荷兰的圣诞市集上，热红酒摊总是排起长队，成为市集的标志性风景。

3. 炸油球 (Oliebollen)



Oliebollen是荷兰圣诞季的街头美食，也是家庭聚会时的热门小吃，寓意着“团圆美满”。将面粉、酵母、牛奶、鸡蛋、糖混合揉成面团，发酵后加入葡萄干、苹果丁、柠檬皮屑，揉匀后取适量面团搓成圆球，放入热油中炸至金黄酥脆，捞出后沥干油分，撒上 powdered sugar 或肉桂粉。口感外酥里嫩，内里松软多孔，果干的酸甜与外皮的香甜交织，趁热食用口感最佳。荷兰人会在圣诞夜的家庭聚会上炸制 Oliebollen，家人围在油锅旁，一边聊天一边品尝，欢声笑语中弥漫着油炸食品的香气，充满了市井烟火气。



4. 香料热梨 (Gewürzte warme peren)

这是一道温暖的餐后甜点，适合在圣诞夜全家围坐时分享。选用软硬适中的鸭梨，去皮去核后，放入锅中，加入红酒、红糖、肉桂棒、丁香、豆蔻、橙子皮等香料，小火慢煮 20-30 分钟，直至梨身变软、吸收了香料与红酒的色泽和风味。煮好的热梨色泽深红透亮，散发着红酒与香料的浓郁香气，口感软糯香甜，带着淡淡的酒香。食用时，将热梨捞出，淋上锅中的汤汁，可搭配香草冰淇淋或鲜奶油，冷热交织，口感绝妙。这道菜不仅美味，还具有驱寒暖身的功效，尤其适合荷兰寒冷的圣诞夜，让身体与心灵都能感受到温暖。

四、美食背后的地域文化：荷兰圣诞的精神内核

从经典主菜到街头小吃，从家庭秘饌到地域特色，从暖身饮品到搭配技巧，荷兰圣诞美食的世界早已超越“吃”的本身，成为文化传承、地域认同与情感联结的载体。它或许没有法式大餐的精致，也没有意式美食的张扬，却以朴实的风味、深厚的底蕴与鲜明的个性，在圣诞季的寒冬里，为人们带来最治愈的温暖与最真挚的幸福。这个圣诞，不妨循着荷兰的地域脉络，逐一品尝这些美食与饮品，在味觉的旅程中，读懂郁金香国。

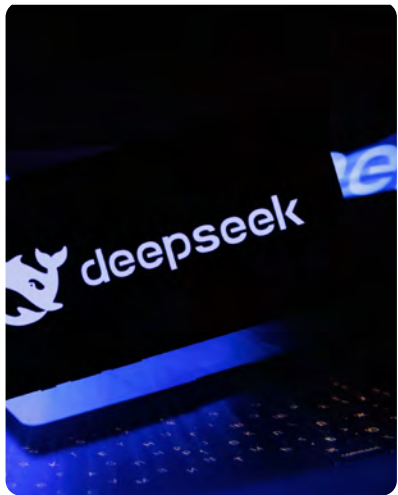
2025人工智能破壁时刻 DeepSeek火爆一年间

2025年科技领域，人工智能浪潮奔涌向前。从年初DeepSeek横空出世、惊艳全球，到年末豆包手机助手成功“破圈”、“灵光”AI助手持续拓展应用边界，中国人工智能正以高频突破的姿态，在全球科技竞争格局中书写新的篇章。这一年，一个又一个“破壁”瞬间，不仅是中国AI从业者长期深耕的结果，更折射出中国AI产业从“技术追赶”向“模式创新”的深刻跨越，彰显出技术突破与社会需求的同频共振、中国AI“硬实力”与“软实力”的双重提升。面向未来，中国AI如何持续释放创新活力，给出了“AI服务于人”的中国答案，值得期待。

这可以称为AI发展历程上具有里程碑意义的时刻——“DeepSeek时刻”。2025年开年伊始，“上线21天，日活用户2215万”，第三方机构AI产品榜所展现的陡峭的增长曲线直观勾勒出DeepSeek的强大吸引力。如同其中文名“深度求索”，DeepSeek团队通过对算法结构的深度求索，不仅引发了新一轮的效率革命，也深刻改写了全球资本市场对中国科技企业的估值逻辑。

谁也不想错过这次机遇。从硬件供应商到软件开发者，再到终端用户，技术突破的涟漪迅速传导至整个产业链，共同掀起一场影响深远的变革。

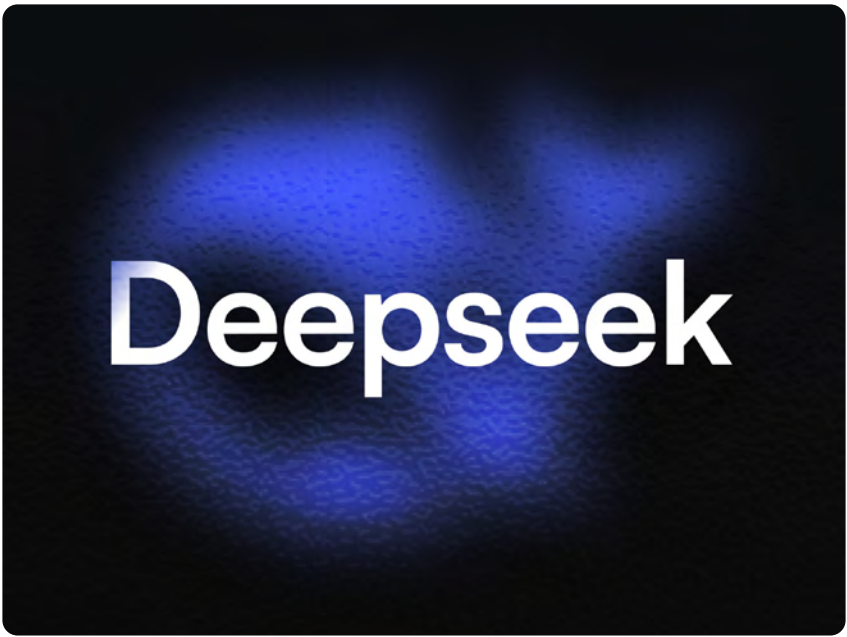
“DeepSeek开源之举，正让AI像水、电和网络一样触手可及。”浙江大学人工智能研究所所长吴飞指出，开源化、轻量化将持续推动“人工智能+”，广阔场景已经呈现。



点燃AI新时刻

2025年1月20日，成立仅一年多的深度求索 (DeepSeek) 公司发布人工智能大模型R1，凭借较少算力资源实现了与全球顶尖AI模型相当的效果，“堆算力”的传统路径被打破，引发AI研发领域巨震。

“过去，行业过度简化了通用人工智能 (AGI) 的复杂性，将芯片算力视为决定性要素，数据规模被认为是核心竞争力，模型参数量被当成衡量技术进步的关键指标。”北京通用人工



智能研究院院长、北京大学智能学院院长朱松纯说，以OpenAI、Google为代表的科技巨头曾不断强调其算力方面的优势地位，人为抬高技术门槛。而DeepSeek打破这一定式，以较低训练成本达到以往AI大模型靠堆算力、拼资金和数据的效果。

天风策略研报显示，以往企业投身大模型领域，需购置昂贵计算设备、处理海量数据、承担漫长训练周期，成本高昂，令许多企业，尤其是中小企业望而却步。DeepSeek通过技术创新降低硬件依赖，缩短训练时间，大幅压缩企业投资、开发与运营成本，让更多下游应用公司有机会涉足大模型业务。

从“模型竞赛”到“应用比拼”

应用端的反应是检验技术的直接窗口。DeepSeek掀起的技术革新浪潮，向众多产业席卷而来，企业迎来应用AI技术的大爆发。“DeepSeek展现出强大的适配性。”中国科学院自动化研究所研究员王金桥指出，技术成熟度提升、开源策略落地、市场需求拓展、政策支持加码、人才活力释放及数据算法优化等多重因素，加速了AI技术的产业落地。“要么与AI同进化，要么被AI边缘化。”海尔集团董事局主席、首席执行官周云杰表示，AI不仅是技术变革，更是一场思维方式的重构，企业必须从战略、组织、流程等多个维度进行调整，全面、全员、全流程地拥抱AI。

“DeepSeek吸引越来越多的厂商接入、适配，但是接入仅是起点。”浪潮通用软件有限公司浪潮海岳PaaS平台、浪潮海岳大模型研发负责人、首席技术架构师周祥国强调，在企业数字化过程中，技术只是手段，真正的价值在于应用。

政策红利的持续释放为产业发展注入强心剂。2025年8月，国务院印发了《关于深入实施“人工智能+”行动的意见》，明确到2027年率先实现人工智

能与6大重点领域广泛深度融合，释放出推进人工智能规模化应用的鲜明信号。

工业和信息化部的数据显示，“人工智能+”行动已推动技术红利转化为经济增长乘数。目前，我国已形成覆盖基础层、框架层、模型层、应用层的完整人工智能产业体系，产业链覆盖芯片、算力、数据、平台、应用等关键环节。《生成式人工智能应用发展报告 (2025)》显示，当前，我国已发布超



1500个行业模型，覆盖50个重点行业领域、700余个场景。人工智能已具备一定的复杂问题解决能力，对产业降本增效、提升全要素生产率等作用逐步凸显。

在业内专家看来，DeepSeek的崛起本质上是中国科技创新范式转型的缩影。当开源策略打破技术垄断，当应用创新重构价值分配，当生态竞争取代单点突破，中国AI产业正迈入以创新驱动、应用引领为核心的新时代。

激发创新浪潮

风起于青萍之末。看似偶然的技术突破，实则是产业积累的必然结果。聚光灯下的DeepSeek，不仅推动AI技术市场变局，还带动了上游芯片和算力等产业协同发展，为行业注入新的信心。

创新实力的提升获得国际认可。世界知识产权组织发布《2025年全球创新指数 (GII) 报告》显示，中国首次跻身全球前十，在全球中等收入经济体中保持领先地位。中信建投证券研究指出，2025年，以人工智能为核心的关键技术突破正在带来新一轮产业创新浪潮，“AI+”已经成为中国A股当前最重要的投资主线。

“DeepSeek只是中国AI发展的冰山一角。”香港中文大学 (深圳) 公共政策学院院长、前海国际事务研究院院长郑永年强调，中国正从人工智能的应用端迈进原创领域，推动整个产业的深度变革。

技术演进的脚步从未停歇。据DeepSeek官方消息，12月1日晚间，公司发布DeepSeek-V3.2和高计算版本DeepSeek-V3.2-Speciale，在保持卓越推理能力和智能体性能的同时，实现了高计算效率的平衡。

业内一度普遍认为，AI是一座高山，大家都在全力登顶。DeepSeek则启示人们，AI也可能是大海，可以向更深更广的方向求索。从“登顶高山”到“下潜深海”，行业对AI发展的认知不断刷新。DeepSeek的探索证明，人工智能的发展并非只有一条路径，唯有坚持创新驱动、坚守“服务于人”，才能持续释放技术价值，书写AI产业高质量发展的新篇章。

文章来源：新华社

广东风采

三大项目落地！2025跨境电商大会在广州南沙圆满举办

12月12日，以“枢纽赋能·跨境无界”为主题的2025跨境电商大会在广州南沙国际会展中心举办。本次大会由广州市人民政府等单位主办，南沙区人民政府承办，来自政府部门、国内外知名平台、龙头企业、学术机构及行业代表500余人齐聚一堂，共探跨境电商发展新趋势，共谋合作新机遇。

三大项目落地强化枢纽地位

活动现场，广东省网商协会与希音集团共同发起成立的粤港澳大湾区（广州）跨境电子商务研究院正式启动，标志着大湾区跨境电商产学研协同创新进入机制化、平台化新阶段，将为产业发展提供智力支撑。

“跨境电商未来发展空间广阔，希望粤港澳大湾区（广州）跨境电子商务研究院能扩大研究课题范围，带动当地服务升级和资源整合。”对外经济贸易大学国际经贸学院教授王健接受采访时表示，研究院能聚焦跨境电商的政策、产业及企业经营实践开展研究，是地方政府打造良好跨境电商发展环境的重要一环，能为南沙新质供应链枢纽建设提供智力支持。

同时，卓志全球优品分拨中心启动全球招商。该中心依托南沙综保区政策优势，集保税、跨境电商、内外贸集结分拨等功能于一体，支持全品类商品专仓定制及“一仓发全网”服务，通过光伏发电、智能温控、雨水回收系统等构建可持续供应链，进一步强化南沙“买全球卖全球”的核心枢纽功能。

作为一家总部设南沙的综合性物流企业，海诚集团副总经理郑海斌对此深有体会，“这些年，南沙在海陆空铁联运基础设施建设上成效显著，恰好能让南沙作为粤港澳地理几何中心的港口枢纽作用发挥到极致。比如通过海铁联运，我们的木材进出口业务每月能服务一万多个标准箱，这在没有多式联运的情况下是无法实现的；我们的出口跨境电商包裹每年保持两位数增长，每天都有跨境电商货物通过这里发往全球，在南沙能很好地满足‘卖全球’的客户需求。”

活动还揭牌了“奥特莱斯跨境电商总部基地暨环球奥特莱斯数贸港”。该项目融合“跨境电商+实体消费”模式，引入国际品牌资源，打造沉浸式全球



消费场景，为品牌出海与消费升级提供新模式、新场景。

持续领跑，“广州实践”的“南沙担当”

今年1月至11月，广州市跨境电商进出口额超过1900亿元，同比增长超20%，产业韧性凸显，发展势头强劲。

亮眼成绩背后，是一系列具有全国首创意义的“广州实践”：全国首个“全球跨境电商带电货物数据服务平台”上线，打通企业、航司与机场数据链路，破解带电货物跨境物流信息不透明难题；全国首创白云机场安检与海关查验“双前置”城市货站模式，日均货物处理能力显著提升，企业成本降低约20%；全国率先推出跨境智慧物流平台，

整合“物流、数据、资金、服务”四链，为跨境电商企业提供全链路一站式公共服务。

广州市商务局相关负责人表示，本次大会通过战略发布、智慧分享、生态对接相结合的形式，系统展示了广州在跨境电商领域的综合竞争力与开放合作姿态。下一步，广州将继续强化政策支持完善基础设施优化产业生态，与各方携手共建协同高效、开放包容的跨境电商发展新格局。

而南沙，在跨境电商领域，也展现出强劲的发展韧性和增长动能。今年1-10月，南沙跨境电商进出口额超600亿元，同比增长超60%；综保区跨境电商网购保税进口连续6年位居全国第一。

未来，南沙将继续强化政策支持、完善基础设施、优化产业生态，携手各方共建协同高效、开放包容的跨境电商发展新格局。

文章来源：南方网

德国外长为什么到访广州

日前，欧洲多国高层接连访华，在当前国际局势动荡加剧的背景下，中欧加强战略沟通、深化对话合作。

继西班牙国王费利佩六世、法国总统马克龙等先后对中国进行国事访问后，德国外长瓦德富尔也于12月8日至9日访华。瓦德富尔在中国短短的两天行程中，先后访问了北京与广州，展开了密集的外交行程。

瓦德富尔的访华之行为什么选择参访广州？他的广州行程有何特别之处？近期欧洲高层密集访华释放什么信号？复旦大学中欧关系研究中心主任简军波分析指出，当前德国正积极推进科技创新、工艺更新换代及工业4.0转型，瓦德富尔此行体现了其寻求对外合作的意图。“广州既是中国对外开放的前沿阵地，也是中国工业制造与高新技术发展的展示窗口。”

访穗体验创新技术

广州是瓦德富尔此次访问中国的最后一站。

在广州，瓦德富尔参观了德国隧道掘进机企业海瑞克的重要生产基地。



▲德国外长瓦德富尔在广州参访

该公司创始人马蒂·海瑞克带他参观了厂区。早在2012年，时任德国总理默克尔也曾在马蒂·海瑞克的陪同下，参观了该企业的广州厂区。

海瑞克官网信息显示，公司在欧洲因参与大型工程而闻名。在广州，该企业参与了广州地铁广州海珠湾隧道、广州至湛江高速铁路湛江湾海底隧道等大型工程的建设。

此外，瓦德富尔还访问了2017年在广州创立的自动驾驶新创企业文远知行。他与代表团成员一起试乘了一辆无人驾驶小巴。

瓦德富尔表示，中国在未来技术方面处于全球领先地位。如果不想被甩在后面，德国和欧洲必须做得更好。在文远知行，人们可以看到技术创新如何迅速地进入大家的日常生活。

简军波向南都记者分析，从历史



▲德国外长瓦德富尔在海瑞克公司参访

上来看，广州在清朝末年就是最早对外开放的一批通商口岸。改革开放之后，广州也是中国对外开放的前沿。在中国工业化过程中，广州及整个南部地区都发挥了非常重要的领头羊作用，成为中国重要的工业基地。因此，广州一直吸引着大量德国投资。

瓦德富尔此次选择访问广州，是因为广州既是中国对外开放的前沿阵地，也是中国工业制造与高新技术发展的展示窗口。当前德国正积极推进科技创新、工艺更新换代及工业4.0转型，此行体现了其寻求对外合作的意图。”简军波说。

文章节选自：南方都市报

荷兰国立世界博物馆举办 “今夕·荷夕”答谢活动

庆祝中国当代陶瓷艺术家董全斌作品成功入藏世界博物馆， 推动中荷文化合作迈入新阶段



▲ 中国当代陶瓷艺术家董全斌作品成功入藏世界博物馆

十二月第一个周一，初冬的寒风夹杂着蒙蒙细雨，笼罩着阿姆斯特丹灰暗的天空。而荷兰国立世界博物馆(Wereldmuseum)正在进行一场喜气洋洋的欢乐庆典，宛若冬日里的一盏闪耀的橘灯，为中荷友谊之桥再添流光溢彩。

这是荷兰国立世界博物馆携手艺术机构 Chaxart 举办的一场以“今夕·荷夕”为主题的特别答谢活动，为祝贺中国当代陶瓷艺术家董全斌代表作品“变化”系列正式入藏世界博物馆，首次被荷兰乃至欧洲的重要博物馆正式典藏；庆祝这场历经半年“从展览到典藏”成功的跨文化合作，感谢艺术赞助人和文化机构在藏品募捐中的慷慨支持，而入藏背后则是多方长期协作与中荷文化机构、华人社群共同推动的结果。



▲ 荷兰国立世界博物馆携手艺术机构 Chaxart 举办“今夕·荷夕”主题特别答谢活动

荷兰国立世界博物馆携手艺术机构 Chaxart 举办“今夕·荷夕”主题特别答谢活动

世界博物馆策展人 Willemijn van Noord 博士带领来宾参观了正在热展的年度大展《Made in China》，深入探讨了董全斌作品在展览整体叙事中的角色与意义。来自景德镇的陶瓷艺术家董全斌老师也分享了他在艺术创作

中将道家哲学融入器物之中，从唐宋传统汲取灵感，创作中强调“不完美”的美学，窑变与不规则成为体现无为与对立统一之美的审美特质。董老师认为，美存在于感知之间：握持、温度、香气与触感本身即自成其美。他的极简创造追求平衡，去除多余以呈现本质。“一人饮”理念贯穿其艺术实践，而“变化系列”则探索必要性、局限与无限。通过哲学、实用与审美融合，拓展当代陶瓷语言。



▲ 世界博物馆策展人 Willemijn van Noord 博士带领来宾参观年度大展《Made in China》

世界博物馆策展人 Willemijn van Noord 博士带领来宾参观年度大展《Made in China》

来自景德镇的陶瓷艺术家董全斌老师分享了他在艺术创作中将道家哲学融入器物之中

在世界博物馆与 Chaxart 联合策划下，答谢活动以“荷”为主题展开，既

寓意荷兰 Holland，也象征莲花的纯净与生长，寓意中国当代艺术在荷兰文化土壤中的扎根与绽放。特别邀请旅荷主厨 Victor Zhuang 以董全斌馆藏作品为灵感呈现特别菜单，以味觉体验向来宾传达文化交融的主题，精心设计的茶饮与茶点，以器与味、传统与当代的交织，向手工艺与艺术创作的坚持致以敬意，为来宾带来一场诗情画意美轮美奂的茶体验。



▲ 答谢活动以“荷”为主题展开，既寓意荷兰 Holland，也象征莲花的纯净与生长，寓意中国当代艺术在荷兰文化土壤中的扎根与绽放



▲ 从展览到典藏的跨文化协作：董全斌代表作品“变化”系列正式入藏世界博物馆

答谢活动以“荷”为主题展开，既寓意荷兰 Holland，也象征莲花的纯净与生长，寓意中国当代艺术在荷兰文化土壤中的扎根与绽放

从展览到典藏的跨文化协作：董全斌代表作品“变化”系列正式入藏世界博物馆

这件被收入馆藏的董全斌作品，最初亮相于世界博物馆 2024-2025 年年度展览《Made in China》，该展由策展人 Willemijn van Nood 博士基于多年中国调研策划完成，展览涵盖传统手工艺与当代设计，呈现出中国制造与创造的多元面貌。

在展览筹备过程中，艺术机构 Chaxart 积极参与与中国艺术家的沟通及借展协调，并与世界博物馆共同发起典藏募捐计划，号召在荷华人企业与文化界的力量参与支持，经过半年的不懈努力，终于促成董全斌代表作品的正式入藏。这一过程不仅展示了荷兰文化机构对中国当代艺术的开放态度，也体现了旅荷华人社群的文化责任感与对艺术跨域传播的贡献。

值得一提的是，这也是荷兰公立博物馆首次由华人社区主导支持的中国当代艺术典藏募款活动，具有跨文化合作的新范例意义。



▲ 入藏作品最初亮相于世界博物馆鹿特丹馆 2024-2025 年度展览《Made in China》，也因此开启了“从展览到馆藏”募捐活动

随着“变化”系列进入世界博物馆收藏体系，中荷文化交流迈入新的阶段。作品未来将在博物馆的学术研究、教育推广与公众展陈中发挥作用，继续讲述来自中国的当代故事，让中国当代艺术在荷兰继续发光。而“今夕·荷夕”答谢活动，则为这一文化历程画上了温暖而象征性的一笔——让艺术、社会力量与跨文化理解在此刻交汇，也为未来的合作奠定新的基础。



新入藏作品捐赠人、荷兰皇家亚洲艺术协会代表、世界博物馆多位负责人，以及为募款与文化合作提供支持的华人企业家与文化赞助人应邀参加了答谢活动，他们来自能源、航运、建筑、文化基金会、设计等多个领域，这场文化项目背后跨领域、跨身份的共同参与，也是中荷文化合作生态不断拓展的体现。

《亲近释迦牟尼佛》 (摘要连载二十三)

第四章 弘法

第九节 与千位比丘讲《燃烧经》

优婆离：世尊在优楼频螺随意停留了一段时间后，动身前往伽耶城象头山，这一次，随行的包括原先那些螺髻苦行沙门，共有上千位比丘。世尊于是与众比丘在伽耶城附近的象头山停留，在那里他给比丘如下的开示：

诸比丘！一切都在燃烧，什么是一切都在燃烧呢？

眼在燃烧，色在燃烧，眼识在燃烧，眼触在燃烧。由眼触所生之受，不论是乐、苦或不苦不乐之受，也在燃烧。以什么火燃烧呢？以贪火、瞋火、痴火燃烧；以生、老、死、愁、悲、苦、忧、恼燃烧，我如是说。

耳在燃烧，声在燃烧……

鼻在燃烧，香在燃烧……

舌在燃烧，味在燃烧……

身在燃烧，触在燃烧……

意在燃烧，法在燃烧，意识在燃烧，意触在燃烧。由意触所生之受，不论是乐、苦或不苦不乐之受，也在燃烧。以什么火燃烧呢？以贪火、瞋火、痴火燃烧；以生、老、死、愁、悲、苦、忧、恼燃烧，我如是说。

诸比丘！多闻圣弟子如是观察，便会厌患眼，厌患色，厌患眼识，厌患眼触。厌患缘眼触所生之受，不论是乐、苦或不苦不乐之受。

他便会厌患耳，厌患声……

他便会厌患鼻，厌患香……

他便会厌患舌，厌患味……

他便会厌患身，厌患触……

他便会厌患意，厌患法，厌患意识，厌患意触，厌患缘意触所生之受，不论是乐、苦或不苦不乐之受。

若厌患生，即离食；离食则心解脱；当心解脱时，生起“此是解脱”之智，我证知：“我生已尽，梵行已立，所作皆办，不受后有。”

在宣说此法时，一千位比丘因心无有执取，而从诸漏中解脱。（律藏大品 1: 21；相应部 35: 8）

能慧尊者感言：

这是佛陀针对出家的比丘众作出的开示，这跟对在家居士的开示有所不同，属于对出家僧众的专门、具体的修炼指导。

佛陀开示的燃烧经，揭示了因为执取、渴求而引发贪欲之火；求不得

引发嗔恚之火；因无知，愚昧的痴而引发失聪、无智的躁动之火。贪嗔痴是火种，眼耳鼻舌身意是燃烧的干柴，色声香味触法是助长燃烧的“汽油”。

佛陀说，厌离贪嗔痴，便会厌离眼耳鼻舌身意的触受，因为触受只会带来苦，乐，不苦不乐的感受，而苦受是谁也不愿意接受的，但乐受不会持久，通常会随即带来挽留不住而生起失意的苦受，不苦不乐带来愚痴的、任由命运宰割的苦果。因为触所生的受皆苦，断了触所生的感受，才能真正断除因生而有的老，死，愁，悲，苦，恼，忧。断了触受，眼耳鼻舌身意才不会被贪嗔痴而燃烧。

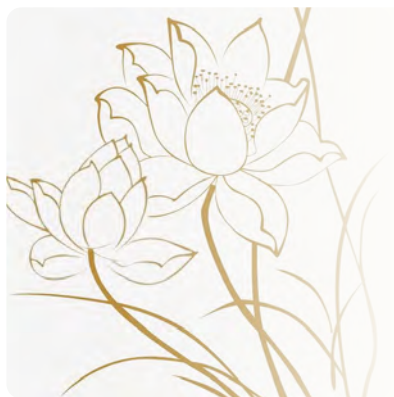
大概这是佛陀对“六根清净”，关闭“根门”的最早的开示吧。

在燃烧经里，佛陀还提到“患生，离食”，断了“食”便不再“生”。这个离食具体指的是什么内容呢？在阿含经提到，其中的“食”包括“抔食，触食，思食，识食”。

抔食，指的是通过口咀嚼，吞咽，一段一段地吃进嘴里，由于这种吃法需要用手抔取后送进口中，所以称为

抔食。抔食在印度是传统的习惯，如手抓饭等，佛陀时代都是用手抓饭团而食，换言之，抔食就是吃饭的意思；触食，是通过眼耳鼻舌身意这六根与色声香味触法这六境相接触产生的感受来为生命提供滋养。例如眼睛看到美丽的景色，耳朵听到愉悦的声音，身体接触到舒适的环境，这些感官上的享受都属于触食。触食能给人带来心身的需求，但是对这些需要产生贪爱和执取就会引起烦恼；思食，是指意识、精神上都滋养。比如一个人为了实现追求的目标和愿望而需要精神上的支持和动力，这种精神就是思食。简而言之就是精神粮食。精神追求必须符合正道，不然就是邪精进。在邪精进上成就的必然是邪恶的能力；识食，识，指的是意识、心识。识食是维持生命存在的基本因素，只要意识不断灭，生命就会在三界中不断轮回、流转。

离食不是人为地断食，自闭，与世隔绝。在还是人，还有生命状态之中，受一切食而不贪求，不引起苦受，乐受，有正念，有智慧感知一切受而不为受所动情，如此离食才是圣贤的素质。



作者：斯里兰卡-髻智尊者 (OsBert Moore) (转载略有编辑)

供稿：能慧比丘 Teja pañña, 荷兰法云禅院 (筹建中)。

地址：Delftweg 61. 2289 BA . Rijswijk.

电话：0688888088

微信号：aman_zhao (学修根本佛教群)

能慧比丘 Teja pañña, 2015年皈依学诚法师，2017年在莆田广化寺接受住持贤立法师剃度，2018年8月在潮汕开元寺受三坛大戒，成为汉传佛教比丘，之后在福建长乐龙泉寺，福州闽侯鸾峰寺任知客。2024年5月上座比丘戒。



八年三份报告， 美国国家安全战略的变与不变



美国白宫日前发布最新版国家安全战略报告。作为总统特朗普第二任期的外交政策指导性文件，这份报告被诸多媒体和智库解读为“冷战结束以来美国外交战略思想最剧烈转折”，报告试图“彻底重塑美国对外政策”，重新定位美国的全球角色“重新定义美国优先”。

从内容到基调，特朗普 2.0 版国家安全战略报告迥异于二战后历任美国总统的世界观和安全观。将这份报告与 2017 年特朗普首个任期和 2022 年时任总统拜登发布的国家安全战略报告作对比，可以清晰看到一个在全球力量对比变化与国内政治极化撕扯中政策摇摆的美国。

战略转向：“限定的核心美国利益”

2017 年的报告保留了所谓“美国领导自由世界”、维护“基于规则的国际秩序”的外交总体框架，但抛出“美国优先”“大国竞争”概念，并提出在移民、贸易等问题上采取强硬立场，把经济与安全捆绑。

拜登政府 2022 年的报告，将美国面临的挑战概括为大国竞争和全球挑战。报告回归所谓“自由国际主义”原则，支持推广“民主价值观”，强调美国盟友伙伴体系重要性报告未提“美国优先”，但在大国竞争、产业政策、科技管控等议题上，实际延续了特朗普 1.0 版报告的部分思路。

如今，特朗普 2.0 版报告与 1.0 版相比走得更远。报告说，维护“核心国家利益”而非“战后国际秩序”，是美国外交政策根本目的和外交战略唯一核心。

这意味着，至少在特朗普第二任期内，其外交政策将基于“能否提升美国实力与繁荣”这一核心标准，强调获利导向、交易思维，主张“在限定的核心美国利益上进行选择性竞争”和“灵活现实主义”。

在地区层面，新版报告对美国的战略优先级重新排序提出“西半球优先”，将边境安全、打击贩毒和防止域外国家介入视为核心利益；继续把亚太视为大国竞争的主要地区；降低中东在美国安全战略中的重要性；非洲则被界定为关键矿产供应和所谓“恐怖主义风险”区域。

新版报告遭不少民主党人以及建制派学者的批评。美国外交关系学会网站刊文评估，该报告缺乏战略清晰度，“论战性大于政策性”。

政策摆荡：“视野更狭隘、政策更内顾”

跨越八年、历经两名总统与三届政府的三份报告，折射出美国外交政策的摇摆不定。

一是对全球性挑战的态度。以气候变化为例，特朗普 1.0 版报告虽批评全球气候议程不利于美国，但仍提出在这一领域成为“全球领导者”。拜登政府的报告则直接将气候变化置于全球性挑战之首。而在新版报告中，全球性挑战已成为“需要避免的负担”。

二是对盟友伙伴的定位。在 2017 年报告中，特朗普政府呼吁北约盟友提高军费开支，但承认同盟体系是美国的“宝贵优势”。拜登政府更是将“构

建最广泛的盟友与伙伴联盟”作为外交政策重点。新版报告则显现出把盟友“工具化”的趋势，尖锐批评欧洲盟友的内政外交，并反对北约持续扩张。

三是对美俄关系的立场。在 2017 年报告中，特朗普政府认为俄罗斯是美国的主要地缘政治对手。2022 年，拜登政府将俄罗斯视为“重大威胁”。相比之下新版报告对俄罗斯的定义“温和”许多，不仅鲜有批评俄罗斯，还期望与俄重建战略稳定。

四是战略优先地区的变化。2017 年报告对西半球着墨不多，倒是拜登政府 2022 年报告提出“西半球对美国的直接影响超过任何其他地区”。新版报告则将毒品贩运、非法移民等议题提高到更重要层级，提出所谓“门罗主义特朗普推论”。有分析认为，这表明美国的拉美政策将更强调势力范围、更遵循强权逻辑。

席罗马诺·普罗迪认为，报告“以非常不恰当的方式干涉了他国内政”。

美国《外交政策》网站刊文说，这份报告时而鼓吹干涉主义，时而抨击干涉主义，“但贯穿始终的主线是推进华盛顿的野心”。

专家认为，变中亦有不变。维护美国在国际体系中的优势地位，构成三份报告延续的主线，尤其表现在重视大国军事竞争和国内经济安全。

三份报告都强调提升军事实力。2017 年报告提出重建军队、强化核威慑，将太空视为重点竞争领域。2022 年报告突出“一体化威慑”，并着手对“三位一体”核打击能力与核指挥控制体系进行现代化。新版报告提出重振国防工业，开发新一代“金穹”导弹防御系统，确保拥有“最强大”核威慑。



专注于地缘政治与安全分析的美国“战争困境”网站评论说，与此前国家安全战略报告相比，新版报告“视野更狭隘、党派性更强、政策更内顾且个人色彩更浓”。

主线延续：“推进华盛顿的野心”

新版报告中不乏自相矛盾之处，如既宣称将“倾向不干涉主义”，又暗示美在西半球有“干预权”，还想推动欧洲改变发展轨迹。欧盟委员会前主

三份报告在经济安全方面也有一定延续性。2017 年报告力推制造业回流，2022 年报告强调供应链安全，新版报告提出再工业化、供应链“去风险”等。美国将高科技、制造业、关键矿产和能源领域的主导地位视为战略竞争的重点。

也有分析认为，在看清美国国家安全战略报告中门道的同时，也要区分报告中的战略与美国政府实际的政策。

一方面，发布报告是政府应国会要求的程序性举措，白宫为保持自身政策的灵活性，不会被这份文件的简单约束。另一方面，“计划赶不上变化”，美国外交政策往往会因为国际局势的变化而调整。另外，美国党派政治极化将进一步加深其外交安全战略的摇摆与不确定性，而选举周期也会影响外交政策的连贯性。

在持续的政策摆荡与撕扯中，美国对战后秩序和多边主义的承诺一再弱化，给世界带来更多不稳定性。

文章来源：新华社





Druiventros Casino

欢乐谷 (麻将锦标赛)

奖金

冠军---价值€445游戏点数
亚军---价值€150游戏点数
季军----价值€75游戏点数

时间

2026年1月26日 | 星期一
19:00

地点

Druiventros 酒店餐厅
Bosscheweg 11, 5056 PP
Berkel enschot

△入场要求18岁以上
参赛要求24岁以上
参赛者须出示身份证明

免费报名, 上限100人
即日起至1月15日于网站
www.druiventroscasino.nl
或于Druiventros Casino
接待柜台报名

广告 Advertentie



《今日荷兰》招聘小编

招聘要求:

- 中英文流利, 会荷兰语加分,
- 新闻与传媒专业优先;
- 熟悉荷兰社会及文化, 有自己的思考和见解;
- 熟练运用办公软件和新媒体平台, 可独立工作, 有团队精神, 认真负责;
- 能够熟练使用视频编辑剪辑软件是加分项;
- 能够独立撰写文案

请将简历发送到: info@chinatimes.nl
(请在标题中标注【应聘公众号小编实习/兼职】)

工作时间:
实习或兼职可日开始



NCT
NEDERLANDS CHINEES
TALENINSTITUUT
荷中语言培训中心





2026年新荷兰语课程1月、2月开课

线下课程:
海牙中桥社区中心, Zuidwal 94

A0-A2水平: 1月20日开课
周二、周五下午12时-14时上课
学费: €1080 (18周/72小时)

B1-B2水平: 2月23日开课
周一、周四下午12时-14时上课
学费: €1080 (18周/72小时)

线上课程: Zoom平台
A0-A2水平: 1月20日开课
周二、周五晚上19时-21时上课
学费: €1080 (18周/72小时)

A2-B1水平: 2月23日开课
周二、周五晚上19时-21时上课
学费: €1320 (22周/88小时)
每班3至8人

需要更多信息? 请访问荷中语言培训中心网站: www.nctaal.nl

经济

中国对欧贸易顺差创历史新高 或威胁欧洲工业生存

中国今年对欧盟贸易顺差逼近300亿美元(387.5亿新元)历史新高,中欧贸易失衡已被欧洲领导人视为攸关欧洲工业生死的问题,并可能引发欧盟至少10年来对华政策的最大一次反思,双方贸易冲突可能一触即发。

中国海关总署星期一(12月8日)发布的外贸数据显示,中国贸易顺差首次突破1万亿美元,凸显中国制造的主导地位,也引发全球对贸易不平衡的关注。由于中国将面临美国关税的商品转向欧盟,中国对欧出口规模目前是欧盟对华出口的逾两倍。

彭博社报道指出,中国出口的荣景正使它与欧洲走上冲突之路。

报道引述欧洲对外关系委员会亚洲项目主任司马尔说:“欧洲正在真正感受到中国冲击波的威力。”他指出,欧盟多年来一直因乌克兰战争,以及美国总统特朗普近



期的关税政策而分心,如今终于聚焦在中国身上,准备出台“积压已久”的一系列措施。

欧盟本月初公布一项计划,旨在确保与中美竞争日益激烈之际,产业不被全球竞争对手超越。欧盟委员会也提议设立经济安全枢纽,以更好应对贸易紧张局势,遏制廉价产品涌入欧盟单一市场的威胁,

同时预计为外来投资设定条件。

高盛经济师警告,从明年到2029年,来自中国出口的竞争将导致德国、西班牙和意大利的国内生产总值(GDP)增长减少0.2个百分点或更多,留给欧洲应对的时间有限。

欧洲中央银行经济师则称,

中国出口的影响可能会波及欧元区近三分之一的就业岗位,超过5000万个工作岗位可能受影响。

英国Eurizon SLJ资本公司首席执行官任永力指出,外部对中国出口商品的敌意将会升级,尤其在欧洲,“这种爆炸性贸易和人民币贬值的组合无法持续下去”。

许多经济师认为人民币被低估,导致中国出口商品价格更低,进口商品价格更高。今年早些时候,人民币兑欧元汇率跌至10年来的最低点。

亚洲协会政策研究所资深副所长卡特勒研判:“未来一年,我们可能会看到欧盟和其他国家采取进一步措施限制中国进口。”

文章来源:联合早报

美联储如期降息,影响如何

美国联邦储备委员会12月10日结束为期两天的货币政策会议,宣布将联邦基金利率目标区间下调25个基点至3.5%至3.75%之间。

这一决定符合市场预期。这是美联储自今年9月以来连续第三次降息,幅度均为25个基点,也是美联储自2024年9月启动本轮降息周期以来的第六次降息。不过,由于就业市场和通胀目标极难平衡,以及对人工智能(AI)投资热潮泡沫化的担忧,降息这一“工具”正越来越“不灵”。



▲ 12月10日,在美国首都华盛顿,美国联邦储备委员会主席鲍威尔出席记者会。

通胀就业两头难顾

美联储去年9月开启降息周期,至今年11月已累计降息150个基点。美联储决策机构联邦公开市场委员会10日在会后发表声明说,美国经济活动在温和扩张,但新增就业放缓,失业率在9月升高,通胀依然在一定程度上处于高位,经济前景仍面临较高不确定性,就业市场下行风险在近几月有所升高。

美联储两大使命是促进充分就业和维持物价稳定,然而在今年10月的货币政策会议上,美联储官员当时已就12月是否进一步降息出现明显

分歧。根据11月以来的公开讲话,芝加哥联邦储备银行行长奥斯坦·古尔斯比表示更担忧通胀风险,而纽约联邦储备银行行长约翰·威廉姆斯说,美联储实现其2%通胀目标的前提是“不给就业最大化的目标带来不当风险”。

美国《纽约时报》8日报道,美联储当前似乎比年初更加远离自身政策目标:通胀水平小幅上升,且尚不清楚关税对消费者价格的影响是否已全部显现;月度就业增长显著放缓,失业率略有上升。

市场普遍认为,美联储将在当前通胀水平下通过降息扭转就业增长减缓局面。但前美联储副主席理查德·克拉里达表示,美联储必须向市场传递其正高度重视稳定价格的明确信号。美国麻省理工学院教授德博拉·卢卡斯说,“货币政策对就业产生显著直接影响的机制在实证上尚未得到充分证实”,希望美联储转而聚焦通胀这一单一目标。

外力冲击独立政策

几个月来,美国总统特朗普多次以美联储未能及时降息而抨击美联储主席鲍威尔。他曾表示,由于美联储没有降低利率,联邦政府一直在为其债务支付巨额利息。

特朗普主张加快降息,压低债券收益率,带动各类贷款利率下行,但债券市场似乎“并不买账”。彭博社9日报道,美国10年期国债收益率已从今年10月低点上升逾20个基点,这在美联储可能再次降息背景下颇为反常。

对冲基金巨头英仕曼集团首席市场策略师克里斯蒂娜·胡珀指出,

相比偏好宽松货币政策的股票投资者,债券投资者更关注财政可持续性和美联储独立性。“下调联邦基金利率不能确保长期利率走低。”

彭博社日前援引知情人士说法报道,在特朗普及其顾问和盟友眼中,白宫国家经济委员会主任凯文·哈西特是下任美联储主席的头号候选人。美国《政治报》报道,特朗普表示,在上任后立即降息是其美联储主席人选的“试金石”。

尽管被视为将“迎合”特朗普大幅削减利率,但哈西特本人8日表示,提前确定未来6个月利率路径的计划是“不负责任”的,美联储主席需要基于数据调整政策。特朗普此前试图罢免美联储理事莉萨·库克。美国最高法院10月发布指令,允许库克暂时留任,直至2026年1月法院就特朗普是否有合法理由将其解雇举行口头辩论。



▲ 11月25日,在美国首都华盛顿,美国总统特朗普离开白宫。

AI变量影响难料

AI投资热潮是当前美国股市乃至经济的重要推动因素,但AI技术转型也正冲击美国就业市场。不少分析人士此前指出,美联储若需通过货币

政策有效引导经济,不可忽视AI热潮这一“变量”。

英国《金融时报》指出,有鹰派经济学家支持美国经济增长相对强劲的观点,但也有鸽派经济学家认为,当前美国经济严重依赖AI投资热潮。

美国商业内幕网站报道,科技巨头股价越发受到货币政策风向变化所驱动,相关企业每年数百亿美元的AI资本支出高度依赖低利率环境。洛克菲勒国际公司主席鲁奇尔·夏尔马警告, AI驱动的投资持续强劲增长可能再次推高通胀,而美联储长期未能实现通胀目标,“任何利率上调的迹象”都可能引发泡沫破裂。

美国企业研究所文章警告, AI热潮若最终证实为泡沫并破裂,美联储将会因为没有提前“刹车”被质疑“失职”。对美联储来说,由于尚难预测AI发展进程,成功驾驭美国经济发展方向“难上加难”。

美银首席策略师迈克尔·哈特尼特表示,标普500指数正逼近历史高点,美联储若继续释放鸽派信号,可能暗示经济放缓程度超出预期,市场乐观情绪或受此考验。

美国石英财经网站报道,当前美国就业市场疲软可能主要源于企业通过AI大幅减少人力需求,美联储若通过降息应对,反而会加速AI投资和相关岗位替代,加剧劳动力市场结构性压力。

文章来源:新华社

便民信息

Mini advertentie

你也想发布你的广告吗? 邮寄至: info@chinatimes.nl.
Ook jouw advertentie hier? Mail naar: info@chinatimes.nl.

中荷商报 招聘公众号小编

办公地点:
海牙(疫情严重期间可在线工作)

招聘要求:
中英文流利,会荷兰语加分,新闻与传媒专业优先;熟悉荷兰社会及文化,有自己的思考和见解;熟练运用办公软件和新媒体平台,
可独立工作,有团队精神,认真负责;能够熟练使用视频编辑剪辑软件是加分项;能够独立撰写文案。实习或兼职可即日开始

请将简历发送到:
info@chinatimes.nl
(请在标题中标注 (应聘公众号小编实习/兼职))

出售

位于海牙 Laak 区,有外卖/送餐餐厅出让,也适合做小吃店或食品加工场,约200平方米,配备专业厨房,有大炒锅桌、冷藏室、冷冻室、蒸锅等设备。获得荷兰食品和商品管理局认可,拥有肉类生产的官方 EC 编号。
租金价格€2800,免增值税。转让价€80.000。

有兴趣者,请联系:
Leon Zhou
06 18 788 788

男記裝飾 工程公司

KVK號碼: 81944543
承接
餐館酒樓, 薯店飯店。
住宅字樓, 天花間隔。
油漆牆紙, 膠質門窗。
煤氣水電, 花園鋪磚。
豐富經驗, 一手包辦。
價錢公道, 包您滿意。

06 488 148 17
范先生

ABC Holland BV招聘荷兰语行政助理

我们ABC Holland BV雇用来自不同文化背景的员工。您是否注重细节? 您是否具备优秀的口头和书面中荷双语能力?您是否擅长社交?您是否尊重不同的文化?我们正在寻找一位优秀的行政助理。如果您是一个积极主动,且有较强组织能力的人。那么这个职位可能适合您!

作为行政助理,您将处理和管理日常事务和各种项目,例如合理规划和规划差旅行程和会议。

此外,您的职责如下: 您将处理商务电话,多个项目的管理,起草信函或文,根据需要进行处理临时项目。
我们能为您提供什么?: 一份多变且具有挑战性的工作。如果您是我们想要的人,我们可以为您提供 KM签证。

如果您对这个职位感兴趣,请发送英文邮件至
atom@88mobile.nl,并附上您的简历。

招聘广告

华人KTV酒吧即将在海牙开业, 现需招聘如下人员
招聘职位: 总经理1名, 吧台1名

要求:
学历不拘,有酒水照
英语和荷兰语流利
具备KTV、酒吧工作经验者优先
福利待遇: 具体情况面议

联系方式:
胡先生: 0619598518
张先生: 0613533927
欢迎热爱夜生活, 充满激情的你加入!

数独

Sudoku puzzle

在下一版中寻找答案。
Ontdek het antwoord in de volgende editie.

	6			2		3	8	
2		3		9				
4		9	6				2	
5		2	3	4	6	7		8
	7	4			8		3	
			7	1		2		5
	5				2	8	7	
6			5					
	2			8		6		3

2	6	8	1	5	3	7	9	4
5	3	7	4	9	8	2	6	1
9	4	1	7	6	2	8	3	5
7	5	9	3	1	6	4	2	8
8	2	4	5	7	9	3	1	6
6	1	3	8	2	4	5	7	9
1	8	5	6	3	7	9	4	2
4	7	2	9	8	1	6	5	3
3	9	6	2	4	5	1	8	7

Antwoord Sudoku puzzel
editie 368
答案数独谜题编辑368

订阅

Abonneren

Abonneer gratis op de China Times.
U betaalt enkel kosten voor verzending!
U betaalt slechts €1,- per editie voor de verzending.
Wat moet u hiervoor doen?
Stuur een bericht naar info@chinatimes.nl.
Wij genereren een betaallink waardoor u gemakkelijk online kunt betalen. U ontvangt vervolgens 9 edities thuis.

免费订阅《中荷商报》。您只需支付运费!
您想在家里收到我们每版的报纸吗? 您只需为每个版本支付1欧元的运费。发送消息至info@chinatimes.nl。我们会生成一个支付链接,您可以通过该链接轻松在线支付。然后您将收到我们的报纸。

版权

Colofon

发行地: 荷比卢德等地区, 南航/东航
发行人: Atom Zhou, Harry Cai
顾问: Ivan Yao, Igor Nuijten
Distributie: NL/BE, in de vluchten van China Southern Airlines en China Eastern Airlines
Uitgever: Atom Zhou, Harry Cai
Editor-in-chief: Ivan Yao, Igor Nuijten

Editorial office:
Kleveringweg 15, 2616 LZ Delft
Tel: 070 888 88 55 | Mail: info@chinatimes.nl
www.chinatimes.nl





房產 中介

您在荷蘭的中國房地產經紀人

- ★ 可接受微信或支付寶轉賬付款
- ★ 可申請各大銀行和機構貸款
- ★ 多年交易經驗
- ★ 協助客戶降低交易價格
- ★ 貸款成功率非常高
- ★ 可辦理房產高利率轉低利率手續
- ★ 根據不同客戶情況定制購房計劃，
- ★ 並給予購房建議 (私人定制)
- ★ 多語言貼心服務: 荷蘭語，
- ★ 英語，粵語，國語，溫州話
- ★ 協助您規避交易風險，大幅降低交易損失
- ★ 協助客戶申請第二套住房貸款

普通話 / 粵語 / 溫州話
請撥打或微信
070 888 88 31 / 06 88 889 577
我們提供免費專業諮詢，請提前預約

英語 / 荷蘭語
06 18 788 788

辦公時間: 週一至週五 10:00 - 18:00
地址: Gedempte Burgwal 45
2512 BS Den Haag
郵箱: info@88makelaars.nl
網站: www.88makelaars.nl

中桥社区服务中心招聘 实习生

中桥社区服务中心是位于海牙市中心的一家致力于服务荷兰华人社区的非营利组织。

De Chinese Brug
中橋 • 社區中心

我们正在寻找热心公益/沟通能力强/积极主动/学习能力强/ 优先有社会工作、心理学、文化研究、传播学等相关专业背景的你! 请将简历和简短的动机信发送至 info@chinesebrug.nl, 标题请注明“实习生申请-姓名”。

期待你的加入, 一起为社区创造更美好的未来!



中荷商報

專業的翻譯及認證服務

中荷商報為各行各業的在荷華人及其公司企業提供多樣化的專業翻譯服務, 並同時提供個人證明文件的翻譯及雙認證服務, 例如公證、護照及學歷證書等重要文件、法律文件翻譯(證明書、出世證明、個人合同、公司約章、政府文件、公司註冊文件等)。

荷蘭文翻譯中文
市政廳個人資料數據庫摘要 Uittreksel GBA
出生證摘要 Uittreksel Geboorteakte
結婚證摘要 Uittreksel Huwelijksakte
良好行為證書 Verklaring Omtrent Gedrag
文憑 (最多 1 頁) Diploma (max. 1 pag)
工商會記錄摘要 (最多 2 頁) Uittreksel KvK (max. 2 pag)
駕照 Rijbewijs
護照 Paspoort

中文翻譯荷蘭文
結婚證 Trouwboekje
出生證 Geboorteakte
文憑 Diploma
學術證 Bewijs Academische Titel
戶口本證明 (最多 4 頁) Hukou (max. 4 pag)
駕照 Rijbewijs

Email: info@ChinaTimes.nl | Tel: +31 (0) 708 888 858
Add: Gedempte Burgwal 45 • 2512 BS Den Haag



WWW.KASSAKU.NL

中文收銀系統



TECHNOLOGY
AT YOUR
FINGERTIPS!

POS systemen & installatie & service
040 - 2441253, made in Eindhoven

一场与冬日的温暖邂逅

当北纬 52° 的寒风掠过马斯河与阿姆斯特丹运河，荷兰的冬日便被温暖的节庆光晕包裹。对荷兰人而言，圣诞季不只是家庭团聚，更是融合传统与探索的旅行盛宴。他们既眷恋本土市集的肉桂香气与光影艺术，也痴迷邻国圣诞氛围；既愿在运河游船静赏夜色，也乐于驱车穿梭跨国冬日景致。从地下洞穴市集到莱茵河畔灯光长廊，从桑斯安斯风车晨雾到科隆热红酒摊位，荷兰人的圣诞旅行，始终在“温暖熟悉”与“新鲜探索”间寻找平衡。

本土秘境

对偏爱“轻旅行”的荷兰人来说，本土圣诞景致颇具吸引力。每年12月，荷兰宛如巨大圣诞主题乐园，城市灯光装置与乡村复古市集皆藏冬日惊喜，核心围绕“市集”与“光影”两大关键词，洞穴、广场、运河边的独特体验更是年度限定盛宴。

法尔肯堡的地下洞穴市集是荷兰圣诞市集的“顶流”，连续多年蝉联荷兰最佳，跻身欧洲十大。这里900年前是大理石矿洞，如今蜿蜒廊道被数万暖黄灯光装点，古老炭画与圣诞装饰交相辉映，构成穿越时空的奇幻图景。

阿姆斯特丹博物馆广场是圣诞家庭游核心。每到圣诞季，这里化

身“圣诞村”，木质摊位售卖代尔夫特蓝陶、手工玻璃天使与本地奶酪。傍晚巨型圣诞树亮灯，大人裹着羽绒服带孩子冰面滑行，孩童笑声比圣诞颂歌更治愈。

小众城镇亦藏独特魅力。代芬特尔的“狄更斯节”上，历史中心化身狄更斯笔下世界，900余名演员装扮成小说角色穿梭街巷，中心广场200多个摊位组成圣诞市集，人们身着复古服饰挑选手工饰品、品尝维多利亚时代甜点。莱顿“冬季奇迹周”将大学城变为童话世界，历史中心被万千灯光装点，运河漂浮溜冰场与露天游乐场让各年龄段游客都能找到乐趣。

邻国漫游

本土旅游是荷兰人圣诞季的“温暖底色”，跨国短途游则是“鲜活亮色”。荷兰东邻德国、南接比利时、西靠北海、北连丹麦，得天独厚的地理位置与便捷交通，让跨国旅行轻松易行。

德国圣诞市集是荷兰人跨国游首选，相较于荷兰的精致温馨，更具热烈厚重特质。古老广场上木质摊位整齐排列，暖黄灯光透过彩绘玻璃洒在石板路，热红酒、烤香肠与姜饼香气弥漫。杜塞尔多夫老城多个广场的市集颇具人气，国王大道旁的市集尤为著名；科隆市集以浪漫见长，是情侣首选，大教堂前巨型圣诞树与哥特式尖顶交相辉映，景致浪漫。马格德堡的中世纪主题市集近年成为新宠，工作人员身着中世纪服饰，骑士比武、手工艺演示等活

动让游客仿佛穿越时空。

比利时市集以“甜蜜与文艺”著称。布鲁日圣诞季梦幻十足，运河两岸建筑被暖灯包裹，石板路覆薄霜，市集售卖手工巧克力、华夫饼与蕾丝制品。根特市集更具文艺气息，除传统美食与手工艺品，还有当地艺术家的画作与雕塑展。

此外，法国北部里尔与奥地利维也纳也跻身荷兰人圣诞跨国游清单。里尔市集以复古闻名，木质摊位装饰复古油灯与圣诞花环，可挑选复古贺卡与手工饰品；维也纳市集尽显优雅，霍夫堡皇宫前的摊位售卖精致水晶饰品与手工巧克力，还能欣赏古典音乐表演，品尝维也纳咖啡与萨赫蛋糕。

远距离的浪漫

美国·纽约：都市光影中的圣诞狂欢

对追求热闹与现代氛围的年轻人而言，纽约圣诞之旅极具吸引力。这座大都市的圣诞以璀璨光影、盛大游行与浓厚商业氛围为特色，与荷兰本土静谧圣诞形成鲜明对比。直飞航班让跨洋旅行可行，不少年轻人提前规划，用圣诞长假开启都市狂欢。

纽约圣诞氛围11月初便蔓延，洛克菲勒中心巨型圣诞树点灯仪式

是标志性事件，20多米高的圣诞树被数万灯串包裹，点亮瞬间璀璨夺目。年轻人喜爱在点灯后在露天溜冰场滑冰，感受热闹氛围。第五大道的圣诞橱窗装饰精致，讲述圣诞童话或展现冬日仙境，尽显奢华浪漫。此外，梅西感恩节大游行拉开圣诞季序幕，联合广场圣诞市集汇聚全球手工艺品与美食，让年轻人跳出传统圣诞框架，感受别样节庆魅力。



芬兰·罗瓦涅米:圣诞老人的官方故乡

对有孩子的家庭来说,罗瓦涅米的圣诞之旅是“终极梦想”。这里是联合国认证的“圣诞老人官方故乡”,能让孩子亲身感受与圣诞老人见面的魔法时刻,这也是荷兰家庭选择此处的核心原因。从荷兰经赫尔辛基转机可抵达,旅程虽长,体验却值得。

罗瓦涅米圣诞氛围纯净梦幻,皑皑白雪覆盖大地,松树林被雪压弯枝头。圣



诞老人村是必访之地,专业认证的圣诞老人与孩子合影交谈、倾听心愿,孩子可将写给圣诞老人的信投入专用邮箱。跨越北极圈的“北极圈证书”仪式极具仪式感。游客还可参与冰雪活动,乘坐驯鹿雪橇穿梭雪原,或在温暖木屋制作姜饼、品尝热莓酒。夜晚抬头可见璀璨星空,幸运时能邂逅极光,绿色光带在夜空舞动,成为家庭珍贵的圣诞记忆。

意大利·博尔扎诺:阿尔卑斯与南欧风情的圣诞融合



位于阿尔卑斯山南麓的博尔扎诺,2025年以“阿尔卑斯南麓圣诞”为主题,融合北境冰雪与南欧热情,成为荷兰人短途跨国游小众新选,核心活动时间为2025年11月28日至12月30日。

2025年博尔扎诺以“阿尔卑斯与地中海的邂逅”为主题,近150个摊位汇集阿尔卑斯手工木雕、羊毛制品与南欧橄榄油、葡萄酒、手工巧克力。美食区亮点纷呈,除传统热红酒,还有醇厚丝滑的意大利圣诞热巧克力,撒上肉桂粉香气浓郁;刚

出炉的意式烤面包夹火腿搭配本地奶酪,口感丰富。新增的“南欧圣诞甜点工坊”每日15:00-17:00开放,游客可亲手制作潘妮托尼面包等传统甜点。主广场巨型圣诞树由松枝与彩灯装饰,环绕阿尔卑斯雪景,夜晚亮灯后与远山交相辉映。12月14日、21日14:00-16:00,老城举行融合圣诞游行,表演者身着传统服饰演奏音乐、抛洒礼物。近郊多洛米蒂山滑雪场(2025.11.20-2026.1.31,09:00-17:30开放)亦是热门之选,滑雪后可在山间木屋享用意式圣诞大餐。

丹麦·欧登塞:童话故乡的温馨圣诞

作为安徒生故乡,欧登塞圣诞始终弥漫童话气息,2025年以“安徒生童话圣诞”为主题,成为家庭亲子游首选小众目的地,核心活动时间为2025年11月23日至12月31日。

欧登圣诞核心集中在老城与安徒生博物馆周边。2025年“童话圣诞市集”(2025.11.23-2025.12.24,11:00-19:00)亮点十足,摊位装饰成童话小屋模样,售卖手工童话玩偶、圣诞姜饼等商品。“安徒生童话

剧场”每日13:00、16:00演绎经典童话片段,演员与观众互动让孩子沉浸其中。市集“亲子手工区”内,孩子可在精灵装扮工作人员指导下制作圣诞贺卡、装饰小圣诞树。2025年新增“圣诞童话骑行路线”,从老城出发途经安徒生故居等景点,全程5公里,沿途设多个打卡点,可租赁带彩灯亲子自行车(10:00-18:00可租赁)。12月24日平安夜,菲英城堡举办“童话圣诞晚宴”,供应丹麦传统圣诞美食,餐后有圣诞颂歌合唱活动。

澳大利亚·悉尼:南半球的夏日圣诞狂欢

对厌倦冬日寒冷的荷兰人而言,悉尼的夏日圣诞是独特的反向旅行。12月的悉尼正值盛夏,阳光、沙滩与圣诞的结合,打破传统冰雪圣诞印象,带来全新体验。

悉尼圣诞氛围热烈轻松,邦迪海滩是狂欢核心。圣诞节当天,人们身着沙滩裤、比基尼、头戴圣诞帽,在沙滩晒太阳、游泳、冲浪或举办派对。荷兰人喜爱融入其中,与当地共享沙滩圣诞野餐,大虾、冷盘、奶酪与沙拉取代烤火鸡,成为夏日圣诞特色美食。悉尼的圣诞装饰充满夏日风情,海港大桥与歌剧院被璀璨灯光包裹,夜晚灯光秀在水面形成梦幻倒影。和圣诞老人一起攀爬海港大桥是特色体验,桥顶拍摄圣诞明信片成为独特纪念。圣诞游行活力十足,花车装饰热带植物与圣诞元素,乐队演奏欢快音乐,整座城市沉浸在快乐氛围中。



马来西亚·吉隆坡:热带多元圣诞盛宴

2025年,吉隆坡凭借多元文化圣诞氛围与温暖热带气候,成为荷兰人跨洲圣诞旅行新热门。这座都市融合马来、华人、印度与西方圣诞文化,核心活动时间为2025年11月20日至2026年1月1日。从荷兰经中东转机至吉隆坡航班便捷,完善的旅游设施与丰富美食,使其成为家庭出游优质选择。

吉隆坡圣诞核心是武吉免登圣诞市集(2025.11.25-2025.12.24,11:00-22:00开放),2025年以“多元文化圣诞”为主题,近200个摊位沿街排列,售卖全球手工艺品、圣诞装饰

品、多元美食与特色热饮。新增的“多元圣诞手工工坊”,可制作马来风格圣诞饰品、华人圣诞红包等纪念品。武吉免登街道被数百万盏LED灯串包裹,形成2公里“圣诞灯海”,新增互动灯光装置可随游客动作变换颜色。双子塔圣诞灯光秀(2025.12.1-2025.12.31,每日19:00、20:00、21:00各一场)极具亮点,灯光与建筑交相辉映。各大商场活动丰富,Pavilion Kuala Lumpur的“圣诞亲子乐园”适合家庭,双子塔内的“圣诞星光晚宴”适合情侣。



结语

从本土市集的暖光到异国街巷的风情,从冰雪童话的静谧到热带狂欢的热烈,荷兰人的圣诞旅行,从来都是对温暖与美好的双向奔赴。每一段旅程,无论是短途漫步还是跨洲远行,都藏着对节庆的热爱与对生活的热忱。这些散落于冬日的旅行记忆,如同圣诞树上的彩灯,串联起荷兰人最温馨的年末时光,也让每一个圣诞都成为独一无二的珍贵馈赠。

天津风采

GE医疗磁共振东半球总部创新中心在天津投运



GE医疗位于天津的磁共振东半球总部创新中心(下称“中心”)12月15日正式投入运营。该中心是GE医疗在美国以外唯一的系统级磁共振研发基地。

中心总占地面积约1万平方米,设有20余个磁共振系统测试平台和4个软硬件实验室,将聚焦磁体、梯度、线圈等核心部件及前沿AI技术研发,并协同全球研发资源,为磁共振产品本土“智造”和应用拓展提供关键技术支持,构建从基础研究、核心部件开发、系统集成测试到临床转化应用的全链条创新体系。

“中国不仅是全球最具活力与潜力的医疗市场之一,也正在成为驱动行业前沿创新的关键引擎。”GE医疗全球磁共振业务总裁兼首席执行官凯莉·隆迪(Kelly Londy)接受中新社等媒体采访时表示,

中心的启用是GE医疗全球创新网络的一次关键性升级,“我们将推动人工智能、先进技术等加速落地,让产品更快从‘想法’走到客户,尽快惠及患者。”

凯莉·隆迪说,GE医疗深刻感受到中国在高端医疗装备领域创新能力的快速崛起,以及本土研发人才与产业链协同带来的动能,期待更多整合全球资源与中国创新的科技成果走向市场。

“创新中心在建设过程中,天津政府给予了我们很多支持。在审批、用地、基础设施配套等方面的高效协同与全力保障,做的非常好,非常完善,让我们在实现‘天津速度’的同时也感受到了‘天津温度’,”GE医疗大中华区副总裁、首席技术官孙旭光介绍到。天津基地创新中心启用后,将依托GE医疗天津磁共振制造基地,实现研

产的无缝对接,与GE医疗北京的影像研发团队及产业链上下游联动,推动京津冀协同创新,助力世界级产业集群建设。

“在提升诊断的精准度方面,我们对磁体和梯度线圈升级,使图像的分辨率还有信噪比提升,涉及到微小的一些肿瘤病灶看得更清楚了,帮助医生做到早期的诊断。在优化临床 workflow 方面,我们融入AI、数字化,有助于全流程自动化扫描,帮助医生提升诊疗效率,缩短检查时间。”孙旭光补充到,“随着全新创新中心的启用,GE医疗将以此为支点,通过与顶尖医院、高校及科研机构的协同创新,重点攻克精准诊断与个性化治疗等临床关键挑战,加速研发具有临床影响力的突破性创新,让更多智能化、数字化驱动的解决方案从实验室走到应用场。”

据介绍,中心启用后将依托GE医疗

天津磁共振基地,实现研产无缝对接,进一步强化本土研发创新能力;同时联动天津高校、医院资源,推动如脑心同治、肝癌超早期精准诊断等临床级创新落地,提升重大疾病早期诊断精准性与服务可及性。

同日,GE医疗还与天津医科大学、中华医学会影像技术分会宣布合作,携手开展科研合作与人才培养,探索人工智能、智慧医疗等。

据悉,经过十余年发展,GE医疗天津磁共振基地已成为全球产能领先的磁共振制造基地。2024年8月,GE医疗天津磁共振基地升级为“磁共振东半球总部”,进一步强化了其在高端化、智能化、绿色化磁共振设备制造能力。



全国首列主题娱乐沉浸式文旅专列“津旅时光号”在天津发车



近日,全国首列主题娱乐沉浸式文旅专列“津旅时光号”从天津北站发车开往蓟州北站。这列移动的“奇幻主题公园”正式投运,标志着京津冀文旅融合再添创新标杆。

据悉,该列车共10节车厢,融合天津传统文化与现代科技、非遗技艺与互动演艺。车身外观采用天津地标元素渐变涂装,寓意“时光流转”;内饰设计则延续天津近代工业风与海河文化,并配备移动舞台、隐藏灯轨与环绕音响系统。其中6节复古客座车厢变身“流动舞台”,以巡游表演打破传统观演边界;蒙太奇幻境互动演艺车厢聚焦“游客共创”,乘客可参与剧情成为故事主角;珍奇花园俱乐部车厢融合

潮流文创与非遗传习;沉浸式时空穿梭机车厢运用科技再现历史场景;另设有1节VIP车厢满足商务旅客需求。



▲天津客运段的乘务人员在“津旅时光号”上进行歌舞巡演。

天津劝业场保护修缮工程完成外立面修复



近日,天津劝业场保护修缮工程完成外立面修复,内部改造工作正稳步推进,预计今年12月31日前竣工验收。

1928年建成的劝业场是天津标志性建筑和重要文化商业地标,见证了天津市乃至中国近现代商业发展的百年历史。

2024年10月,天津劝业场保护修缮工程启动,在以“保护为主、修旧如旧”的原则下对老厦屋顶、外檐以及室内空间进行全面修复,力求在保持建筑原始风貌的基础上,恢复其历史韵味,打造城市文化商业新地标。



著名爱国艺术家张蝶是欧洲中国艺术院创始院长,荷兰天津联谊会创会会长,世界夫人欧洲区执行主席。在此特别感谢张蝶女士对本页面的倾力支持!

温州风采

一杯咖啡“年轻”一座山

雁荡山“悬崖咖啡”斩获室内设计界“奥斯卡”大奖

温州日报记者 冉梦蝶



▲雁荡山“悬崖咖啡”成为景区流量新引擎。侯乐华 摄

当一杯醇香的咖啡，遇见亿万年火山流纹岩铸就的洞穴；当现代极简设计，融入险峻陡峭的悬崖，将碰撞出怎样的火花？日前，被誉为室内设计界“奥斯卡”的Andrew Martin国际室内设计大奖揭晓，慢珊瑚设计创始人徐晶磊凭借“雁荡山悬崖咖啡”项目，摘得全球年度大奖。这不仅是中国设计的荣耀，更是雁荡山重振雄风推动文旅振兴的一次生动实践。

与世人熟知的“二灵一龙”相比，方洞景区最大的亮点就在于，从入口开始，游客就一路行走在于一条悬崖峭壁上凿出来的栈道上。前行，可看到亿年前火山喷发时岩浆溢流而形成的自然奇观。

然而，前些年，方洞景区一直处在不温不火中。随着雁荡山重振雄风工程全面展开，景区开始大刀阔斧“重构游线”，建成投用连接方洞至灵岩的卧云栈道；“重整业态”，引入潮流业态，打造景区与外界沟通的“会客厅”。

这与徐晶磊团队的想法不谋而合。“咖啡是年轻人的社交语言，如果把洞穴转化为咖啡场景，是不是能打通山水与年轻人的连接点？”

于是，“悬崖咖啡”与“云端拾光”应运而生。工业风吧台嵌入岩壁，玻璃观景台

悬于云海，火山熔岩造型的灯具呼应着雁荡山的火山地质背景，半悬空方盒子、光影阶梯……最大限度地保留自然肌理，让独特的天然洞穴与现代建筑碰撞出一种野奢之美。

自开业以来，“悬崖咖啡”迅速爆红。方洞景区过去黄金周日均客流约6000人次，如今高峰期可达16000人次。

此次，Andrew Martin国际室内设计大奖创始人、英国室内设计教父马丁·沃勒（Martin Waller），对“雁荡山悬崖咖啡”项目给予了高度肯定：“该项目堪称文旅振兴典范，通过对中国乡村闲置场地的活化利用，成功吸引年轻群体并提升社会经济价值。”

“悬崖咖啡”的出圈，并非个例。

在灵峰景区的“古洞咖啡”，游客可以在纯天然洞穴中品咖啡、听音乐；在响岭头村的“山李咖啡”，本地夫妻将自家楼房改造为绿植环绕的休闲空间；更有“桥下咖啡”“路边停咖啡”等近30家特色咖啡馆散布景区，形成“一店一景”的文旅新生态。

在雁荡山，“文旅+咖啡”不仅是一种业态，更是一种内容，因咖啡而火，又不止于咖啡。比如“悬崖咖啡”“云端拾光”“屏霞轩”就引入了智能机器狗、机器人及特色文创，不断开发新的“引流利器”。

而这背后，是雁荡山“重振雄风”工程的系统性推进。近年来，雁荡山管委会积极引入轻食、茶饮、快销、文创、旅拍等新业态，打造“小而美”的文旅休闲场景，推动景区从传统观光向“山水+休闲+文化+消费”多元业态转型。

不止枫红 温州古道正多彩

温州日报记者 翁卿仑 文/摄

进入12月，从北端的雁荡山山脉，到南面的最高峰乌岩岭白云尖，温州的群山，已进入五彩斑斓的冬天。

眼下最受人们热捧的，自然是红枫古道的奇观，正所谓“霜叶红于二月花”。在秋末冬初的温州行走古道，是非常惬意的事。沿途的观感，绝不止于古老枫香红叶之美。

截至目前，温州共保存有1949年以前建成的古道570余条，大部分依旧可以徒步行走无碍。在当下时节在山中行走，周身不再炎热，途中再无虫蛇滋扰，而且，路上除了当行道树的成排火红的枫树，还充满了其他经霜而如染色一般的彩叶。

日前，记者分别行走了瑞安林源古道和泰顺天关山古道，感受温州经典古道上的冬日缤纷之美。

林源古道：霜林染醉 落叶如毯

全长约20公里的瞿湖古道，连接着瓯海瞿溪与瑞安湖岭，在汽车公路交通兴起之前的千余年里，都曾行人如织，往来无数。眼下，这条古道中的雄溪石岩屋古道一段，因为有着温州市区近郊最壮观的红枫群，而在近年有越来越多的市民前往。

从石岩屋古道上行至分水城，相当于走完了瞿湖古道的瓯海部分，之后翻山下行，便进入瑞安市林川镇的林源村路段。

近日，记者便从瞿湖古道的林源村路段出发，上行至分水城，全程约4公里。

这段古道的入口名曰下庵亭，导航可至。进入古道，便是被行人足迹踩踏磨光的石头路，有着“远上寒山石径斜”的古意。道旁也有不少枫香树，落叶不断随风飘满地，将石径覆上了厚厚一层，鞋子踩在上面，沙沙地响。

古道溯清溪的峡谷而上，两旁都是岩壁的山坡。许多树木的叶子，在这个时节都泛着满树的黄色或红色，在阳光下仿佛被浓重的颜料染过一般。

古道中间，会穿越峡谷溪流间数条古老的短短陡步。再上行，便是穿越竹林与落叶灌木林。沿途，古时作为公共空间存在的长亭短亭等休息石亭依然完好地保留着。至溪畔的灌木林路段时，五彩斑斓的落叶撒满了石径，充满了暖色调。

事实上，这条古道将近分水城的一段，也是一条不错的红枫古道，路旁有数十棵树龄都在160多年的古枫树，沿路均匀地分布。枫林染了霜，红火的颜色如醉。

天关山古道：荻花遍野 古木成林

与瞿湖古道一样，位于泰顺县城的天关山古道也是一条千年古道，过去，连接着福建寿宁与泰顺百丈直至温州市区等地。

过去，人们穿越天关山古道，要从罗阳白溪上行至近山顶，再翻山下行至岭北社区村尾村。近年，当地设天关山森林公园，将公路通到了半途的岭头庵。这意味着，行人从此可以从岭头庵徒步古道，分别下行至白溪或岭北。如此一来，体力可节省一半。但遗憾的是，被公路取代的数百米古道也从此行人稀少，沿途长满了杂草。

近日，记者走的是从岭头庵至岭北的下行路段，全程约4公里。

岭头庵旁，有个标志性的翠峰亭，始建于明永乐年间，此地海拔已近1000米。行人至此，空气澄鲜，道旁有几株笔直的柳杉高高地直向蓝天。从此进入下行古道，初始，是这个时节高海拔山区遍地绽放的荻花，随风摆动身姿。

下行一二百米，就有几棵古老的红枫矗立在道旁，满树的红叶格外显眼。

天关山古道的岭北这一段，以路边



▲天关山古道沿途的红枫。

数量众多、品种各异的古木群而闻名。一路下行，随处可见的是三五百年树龄的木荷、苦槠树、甜槠树等巨型古木，它们的果实，还不时掉落到路上来。

近岭北山脚的路段，会经过震撼的千年榿木群与几棵并排的树型特别优美的枫香树，而后，便来到了小桥流水的岭北秘境。

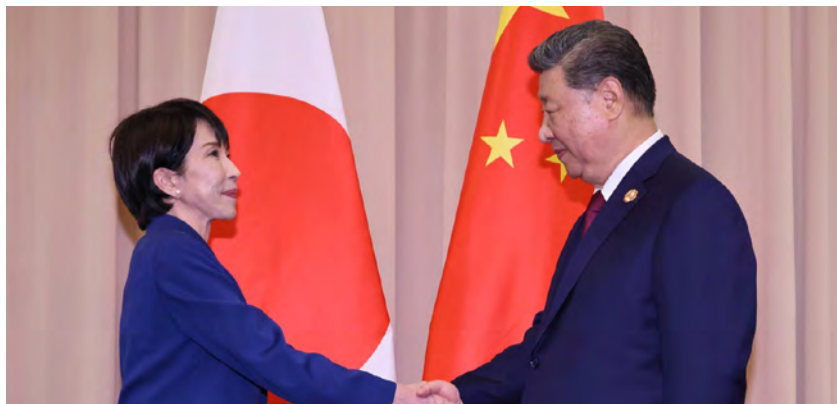
在初冬行走天关山古道，最恰如其分的意境和注解，便是这首古诗：“清溪流过碧山头，空水澄鲜一色秋。隔断红尘三十里，白云红叶两悠悠。”

感谢温州市侨联和《温州日报》对于本版的无私支持和帮助！

Nieuws

Nieuwe Japanse premier zoekt confrontatie met China

De nieuwe Japanse premier, Takaichi Sanae, heeft kort na haar aantreden de relatie met China op scherp gezet met de opmerking dat een Chinese aanval op Taiwan een situatie kan vormen die de overleving van Japan bedreigt. Daarmee lijkt zij aan te geven dat Japan zich er in een dergelijk scenario militair zou mee willen bemoeien. Gezien de rol die Japan in de geschiedenis van de afgelopen honderdvijftig jaar in Azië heeft gespeeld, was het waarschijnlijk verstandig geweest als de Japanse premier deze gedachte voor zich had gehouden. De Chinese regering heeft direct verontwaardigd gereageerd op haar opmerkingen



▲ President Xi Jinping en premier Takaichi in betere tijden

en heeft Chinese burgers opgeroepen voorlopig niet naar Japan af te reizen. Als gevolg daarvan werden bijna een half miljoen vliegtickets

naar Japan geannuleerd. Ook stopte China per direct de import van Japanse vis en werden onderhandelingen over het hervatten van de

export van Japans vlees naar China afgelast. Chinese studenten wordt afgeraden in Japan te gaan studeren. Al deze maatregelen raken Japan in de portemonnee, volgens sommige schattingen kan deze affaire de Japanse economie meer dan 12 miljard euro kosten. Toch heeft dit er niet toe geleid dat premier Takaichi haar woorden heeft teruggedenkt of verduidelijkt. Wel is het de bedoeling dat een hoge ambtenaar van het Japanse ministerie van Buitenlandse Zaken naar Beijing gaat voor diplomatiek overleg, wellicht om uit te leggen dat de opmerkingen van zijn premier niet betekenen dat het Japanse veiligheidsbeleid veranderd is.

Taikonauten met enige vertraging terug op Aarde

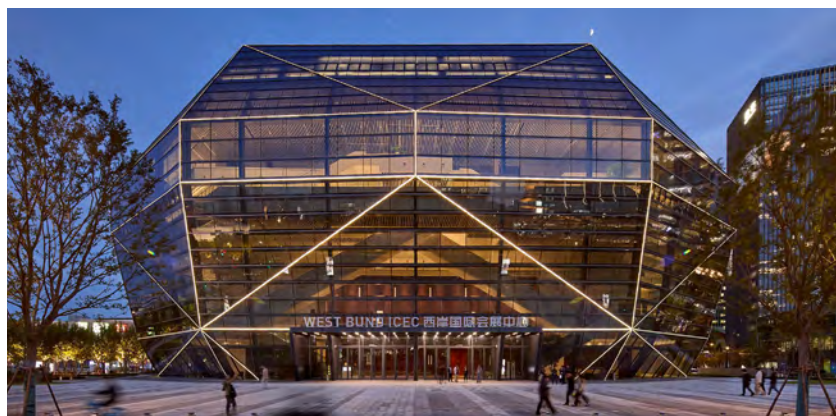
Op 14 november jongstleden landde het Chinese ruimtevaartuig Shenzhou 21 veilig in Binnen-Mongolië met aan boord de ervaren commandant Chen Dong, boordwerktuigkundige Chen Zhongrui en missiespecialist Wang Jie. Eigenlijk zouden ze op 5 november na een verblijf van zes maanden in het Chinese ruimtestation Tiangong met hun eigen Shenzhou 20 terugkeren, maar er werden kleine scheurtjes ontdekt in het kijkvenster van de terugkeercapsule. Waarschijnlijk waren die veroorzaakt door ruimtepuin, en men achtte de situatie niet veilig genoeg om met Shenzhou 20 terug te vliegen. Op 4 november was inmiddels Shenzhou 21 gearriveerd met een nieuw driekoppig team om in ruimtestation Tiangong wetenschappelijke experimenten uit te voeren. Tijdens het verlengde verblijf is de bemanning van Shenzhou 20 gewoon doorgedaan met het uitvoe-

ren van onderzoek. En hoewel er in de westerse media hard werd geprobeerd een beeld van onzekerheid te schetsen, is de bemanning geen moment in gevaar geweest. Er was zelfs gelegenheid om voor het eerst in de geschiedenis van de mensheid buiten de dampkring gezellig te barbecueën!

Uiteindelijk hebben Chen, Chen en Wang slechts negen dagen langer in de ruimte doorgebracht dan oorspronkelijk gepland, omdat China National Space Administration (CNSA) altijd minimaal een plan B heeft klaarliggen, zodat taikonauten niet maandenlang als ruimtevaartschipbreukelingen in het ruimtestation zouden moeten verblijven. Dit overkwam NASA astronauten Suni Williams en Butch Wilmore namelijk wel: hun achtdaagse missie werd door technische problemen verlengd tot maar liefst 286 dagen. Gelukkig zijn ook zij uiteindelijk veilig geland op Aarde.



Nieuwe blikvanger West Bund deels ontworpen door AI



In oktober van dit jaar werd de bouw van het West Bund International Convention & Exhibition Center (West Bund ICEC) voltooid. Het moet de permanente thuisbasis worden voor de jaarlijkse World Artificial Intelligence Conference (WAIC) in Shanghai. Toen het gebouw in juli nog slechts deels was afgebouwd, was het overigens al een van de drie locaties voor deze conferentie. Wat het bouwproject bijzonder maakt, is dat het deels met behulp van Kunstmatige Intelligentie is ontworpen. Toen het Amerikaanse architectenbureau Skidmore, Owings & Merrill (SOM) de opdracht voor dit project kreeg, leek het hen namelijk logisch om bij dit project AI een belangrijke rol te geven.

Architecten zijn tot nu toe vrij te-

rughoudend als het gaat om het gebruik van AI-gestuurde ontwerpen. Voorstanders wijzen echter op een aantal voordelen: met behulp van AI kan tijd worden bespaard en verspilling worden tegengegaan, en AI kan helpen om zeer complexe ontwerpproblemen op te lossen. SOM schat dat het gebruik van AI voor het West Bund Convention Center weken aan ontwerptijd en onderzoek heeft bespaard, en dus een behoorlijke som geld. Uiteraard liet men niet het volledige ontwerp over aan AI, maar kreeg het zeer specifieke taken met vaste parameters, zodat het vervolgens duizenden mogelijke oplossingen kon bedenken. Voor het kiezen van de beste optie is natuurlijk nog steeds het menselijk oog nodig, want het Centrum moest niet alleen functioneel goed in elkaar zitten, maar er ook aantrekkelijk uitzien.

Nieuws

Pakketjes van buiten EU worden duurder

Vanaf 1 juli 2026 wordt op goederen met een waarde van minder dan 150 euro van buiten de EU een toeslag gelegd van een paar euro, die door de leverancier moet worden betaald. De inkomsten van die toeslag gaan voor een deel naar de Nederlandse schatkist, zodat die een graantje mee kan pikken van het succes van online verkoopplatforms zoals Temu en Shein. Een ander deel van het geld zal worden gebruikt om de douane te versterken, al is dit waarschijnlijk een druppel op een gloeiende plaat. Het ligt namelijk niet in de lijn der verwachting dat Nederlandse consumenten veel minder onli-

ne gaan kopen dankzij de nieuwe toeslag. Sinds een aantal jaar zijn Chinese online verkoopplatforms bijzonder succesvol op de Europese markt. Dat succes is de EU-ministers van Financiën een doorn in het oog. Het levert de schatkist geen cent op. Bovendien komen er zo veel pakketjes binnen dat de Europese toezichthouders niet in staat zijn ieder pakket te controleren. Het risico bestaat dat sommige producten niet voldoen aan de Europese kwaliteitsnormen. Dat heeft ertoe geleid dat Nederlandse politici en media regelmatig onterecht repen over “Chinese troep.” Met deze lelijke stereotypering wil men kennelijk Nederlandse kopers ontmoe-



digen bij Temu en Shein hun spul-
letjes te kopen, maar als er echt
alleen maar inferieure producten

zouden worden verkocht, zouden
die verkoopplatforms geen lang le-
ven beschoren zijn.

China bouwt grootste waterkrachtcentrale ter wereld

In Tibet is begonnen met de bouw van de Motuo-waterkrachtcentrale, die de grootste ter wereld zal zijn. De dam bestaat uit een cascade van vijf achter elkaar gebouwde waterkrachtcentrales in de Yarlung Zangbo, met vijfduizend meter een van de hoogst gelegen rivieren ter wereld. Over een afstand van vijftig kilometer valt het water maar liefst tweeduizend meter omlaag, waardoor veel groene energie kan worden opgewekt. De

dam zal per jaar 300 miljard kilowattuur aan elektriciteit leveren en moet in 2033 voltooid zijn. De totale investering in het project is begroot op omgerekend 143 miljard euro. De Motuo-waterkrachtcentrale wordt niet alleen gebouwd om aan de voortdurend groeiend vraag aan energie te voldoen, maar ook een grote bijdrage te leveren aan de ambitieuze klimaatdoelstellingen van de Chinese regering, namelijk om in 2060 CO₂-neutraal te zijn.



“Bon Voyage, Huan Huan et Yuan Zi!”

Na een verblijf van dertien jaar in Frankrijk zijn de twee zeventienjarige panda's Huan Huan en Yuan Zi onlangs teruggevlogen naar China. Daar zullen ze worden ondergebracht in het gerenommeerde Chengdu Research Base of Giant Panda Breeding. Op hun leeftijd hebben ze gespecialiseerde zorg nodig, en in Chengdu kunnen ze die zorg krijgen. Bij Huan Huan is nierfalen vastgesteld, een kwaal die wel vaker voorkomt bij panda's op leeftijd. Daarom hebben Franse en Chinese specialisten in

overleg besloten dat Huan Huan en haar partner Yuan Zi hun oude dag in Sichuan mogen doorbrengen. In 2017 beviel Huan Huan van de eerste panda ooit geboren in Frankrijk, zoon Yuan Meng, die vijf jaar later naar China verhuisde. Huan Huan kreeg in 2021 ook nog een tweeling, Huanlili en Yuandudu. Die blijven voorlopig in de dierentuin van Beauval wonen. De panda's zijn zeer populair bij het Franse publiek. Vorig jaar bezochten kreeg de dierentuin van Beauval bezoek van bijna twee miljoen bezoekers.

Cultuur

Profiel: Theesommelier Sunny Wang Yuqing

TEKST: Jan-Willem van Kaathoven

Na water is thee nog altijd de meest gedronken drank ter wereld. Terwijl Chinese jongeren steeds vaker koffie bestellen, blijft Sunny Wang de tradities van haar thuisland trouw. Ze verdiepte zich in alle onderdelen van de theeproductie en wil nu het Nederlandse publiek warm maken voor haar ambachtelijke brouwsels. De jonge ondernemster heeft met haar bedrijf RuTeaing grootse plannen voor het nieuwe jaar.



Wat is je bedrijfsvisie?

Ik wil mij niet alleen richten op verkoop, maar ook op educatie. Theedrinken als een bewuste routine.

Afgelopen jaar had ik een pop-up winkeltje in de Korte Poten, centrum Den Haag. Op deze locatie verkocht ik melkthee en bouwde ik een klantenkring op. Buiten de winkel om gaf ik presentaties voor degenen die meer wilden weten over de thee op zich. Ter ondersteuning maakte ik de instagrampagina RuTeaing, waarop je in woord en beeld uitleg vindt over de verschillende theesoorten.

Mijn nieuwe project wordt een café waar al mijn inspanningen samenkomen. Je zal bij mij de populaire melkthee kunnen halen met een basis van de hoogste kwaliteit. Er zullen theebladeren te koop zijn en uiteraard kan je er ook terecht voor een hapje of gebakje. Bovendien zal het café ruimte bieden voor evenementen zoals theeceremonies en workshops. Het moet een ontmoetingsplek worden, geheel in Chinese stijl. De meubels worden binnenkort verscheept en ik hoop eind 2026 te kunnen openen.

Hoe werd je theesommelier?



Mijn carrièrepad ligt misschien niet voor de hand voor iemand uit het noordelijke Luoyang. Door gaans hechten ze in Zuid-China meer belang aan thee, omdat daar ook de teelt plaatsvindt. Luoyang is echter een historische plek, en dus zijn er veel theehuizen in de stad. Als klein meisje had ik al een fascinatie voor thee en de wereld daaromheen. Mijn tante is een van de grootste theehandelaars van de regio. Zij heeft mij de kneepjes van het vak geleerd. Ik moet bekennen dat ik nog steeds een beginnende ben. Ik ken de soorten en de smaken, de voedselcombinaties en de manieren van theezetten, maar ik heb geen idee van de achterliggende scheikunde. Hoe meer je leert, hoe meer je ontdekt dat er nog zoveel te leren valt.

Waarom ben je naar Nederland gekomen?

Zoals veel Chinezen ben ik hier naartoe verhuisd om te studeren,



in mijn geval International Business. Vanuit Nederland kun je goed handel drijven op de Europese markt. Ondertussen heb ik de bacheloropleiding afgerond en ik doe nu nog een master op het gebied van Data Science. Hoe dan

ook bleef het voor mij een open vraag waarop ik mijn kennis uiteindelijk ging toepassen. Dat een carrière in thee meer perspectief biedt dan alleen export, werd mij pas hier in het buitenland duidelijk. Overzeese Chinezen nemen het theedrinken serieuzer dan Chinezen op het vasteland. Ambachtelijk theezetten wordt hier meer gewaardeerd en ook onder Nederlanders bespeur ik een groeiende interesse. Het is een gelukkig toeval dat ik van mijn hobby mijn beroep kan maken.

Wat vind je van de Nederlandse theecultuur?

Ik was aangenaam verrast door het grote aantal theeliefhebbers. Nederlanders noemen zich ook echt een koffie- of een theepersoon. Men drinkt hier thee om praktische redenen. 's Ochtends thee met veel cafeïne en 's avonds juist een kalmerende variant. Daar ga ik op inspelen in mijn nieuwe zaak. Je moet er energie kunnen opdoen voor je werkdag en naderhand kunnen relaxen.

Graag zou ik de Nederlandse manier van theezetten willen verbeteren. De thee in theezakjes wordt geplet en kan niet ademen. Vaak is er ook nog eens suiker in de zakjes gedaan waardoor de smaak van de thee grotendeels verloren gaat. De beste thee brouw je in een porseleinen kop met deksel. Ik werk samen met een ontwerpster. We willen een Chinees theeservies aanbieden dat aantrekkelijk is voor Nederlanders.

Wat is je favoriete theesoort?

Welke thee het lekkerst en gezondst is, hangt af van allerlei omgevingsfactoren. Op een regen-

achtige dag in het najaar heb je krachtige thee nodig, bijvoorbeeld Pu'er. Maar wanneer het weer verandert, is een andere thee juist gepast. Ik kan dus niet zeggen welke thee het beste is.

Waar vind je je thee?

Dat is natuurlijk een zaakgeheim. Wat ik kan zeggen is dat ik zowel koop bij kleine telers, als bij grote theefamilies. Thee importeren is best ingewikkeld. Bedrijven die voedingswaren naar de EU willen exporteren moeten gecertificeerd zijn op het gebied van hygiëne. De



bijzonderste thee komt van kleine boeren, maar hun omzet is niet groot en ze produceren nog veelal op authentieke wijze. Vandaar dat zulke bedrijfjes vaak moeite hebben met het behalen van hun certificaat. De meeste thee in Europa is hierheen gebracht door theefamilies. Deze 'families' zijn conglomeraten van handelaren en telers. Zij houden al bij voorbaat rekening met internationale standaarden en door hun gemeenschappelijke budget hebben ze betere marketing.

Je houdt ervan traditionele kleding (hanfu) te dragen. Wil je hier ook werk van maken?

Toen ik in Nederland kwam had ik behoefte aan contact met andere Chinezen. Met een groep vrienden hebben we toen de NL Hanfu Society opgericht. Bijna iedere maand organiseren we een evenement. De Hanfu Society is een vereniging van mij en mijn vrienden, de theehandel is echt mijn eigen ding. Niettemin zullen liefhebbers van Hanfu meer dan welkom zijn in mijn nieuwe café.

Sunny's Instagram: <https://www.instagram.com/ruteaing/>

Cultuur

De Meester wint Terrein

TEKST: Jan-Willem van Kaathoven

Mark Leenhouts is niet te stuiten. De literair vertaler won dit jaar de Martinus Nijhoffprijs voor zijn gehele oeuvre. In plaats van op zijn lauweren te rusten, voegt hij nog een kraker toe aan zijn lange plank met meesterwerken. Strategiegids *De Kunst van het Oorlogvoeren* kreeg een nieuwe vertaling van zijn hand. Reden voor een gesprek over dit veelzijdige en tijdloze boek.

U dacht De Kunst van het Oorlogvoeren als overwinningsronde?

Het plan voor de vertaling was vorig jaar al beklonken. Uitgeverij Athenaeum kwam met het voorstel. Athenaeum richt zich in het bijzonder op de klassieken, veelal Griekse- en Romeinse literatuur. Ze wilden nu ook eens een standaardwerk uit de Chinese filosofie uitbrengen. Dit is niet zo'n vreemde zet, want beide tradities zijn gelijktijdig tussen de vijfde en derde eeuw vóór onze jaartelling ontstaan.

De uitgever had ontdekt dat er nog geen directe vertaling van *De Kunst van het Oorlogvoeren* uit het Chinees naar het Nederlands was gepubliceerd. Zelf vond ik dit een mooi project omdat het een rijke, maar korte tekst is. Niet weer zo'n enorme klus zoals *De Droom van de Rode Kamer*, maar een overzichtelijke opdracht.

Hoe verschilt klassiek Chinees vertalen van modern Chinees vertalen?

Het was een uitdaging, maar ik vond het echt de moeite waard om te doen. De klassieke Chinese

schrijftaal is erg compact en heeft zijn eigen stijlkenmerken. Zo komt alliteratie en parallelle vaak voor. Soms is er ook sprake van rijm. De Kunst van het Oorlogvoeren is een reeks aforismen, een verzameling krasse, bondige zinnen. Soms is het moeilijk zulke spreuken recht te doen in het Nederlands. Bovendien ben ik geen specialist in filosofie, dus ik heb veel andere boeken om de tekst heen moeten lezen. Hier leerde ik echter ook weer van, dus ik zou zeker niet zomaar 'nee' zeggen tegen meer klassiek werk.



Wie was Sunzi?

Waarschijnlijk heeft deze Meester Sun niet bestaan. Althans, we kunnen niets met zekerheid over hem zeggen. Volgens de overlevering heette hij Sun Wu en stond hij bekend als een geniaal strateeg. In de oudheid was China verdeeld in kleine staten. Sun maakte carrière als de generaal van zo'n staatje. Later werd Meester Sun de naam van een school voor militair denken. Aan *De Kunst van het Oorlogvoeren* hebben verschillende samenstellers honderden jaren zitten schaven. Daardoor is er weinig tijdsgebondens aan. De tekst zegt bijvoorbeeld weinig over praktische zaken zoals technologie. Wel worden abstracte vragen behandeld die bij oorlog horen: Hoe ga je om met de tegenstander?, Hoe bereid je je voor?, Wat is

strijden?

Waarom denkt u dat dit antieke boek nog steeds zo populair is?

Juist die psychologische diepgang zorgt ervoor dat *De Kunst* op veel meer gebieden dan alleen oorlogvoering toepasbaar is. Overigens is het wel pas in de twintigste eeuw dat Sunzi ook bij niet-militairen in de mode raakte. De oorzaak van deze herleving heb ik niet kunnen nagaan.

Zeker is dat in de jaren zestig Japanse zakenlui het boek begonnen te lezen voor management-adviezen. Het Westen volgde met eigen vertalingen en bewerkingen zoals *De Kunst van de Marketing*, *De Kunst van het Lesgeven*, *De Kunst van de Liefde*, enzovoorts. Los van de inhoud speelt de aantrekkingskracht van de "Chinese Wijsgeer" natuurlijk ook mee in het succes van dit soort boeken.

Desalniettemin zie je dat Sunzi ook in China weer aan populariteit heeft gewonnen. Prominente professoren besteden veel aandacht aan de tekst. Vaak onderstrepen zij Sun's nuchterheid. Hij is geen pacifist, maar evenmin is hij macho. Voorzichtigheid en verstand zijn de kern van het boek. Dat oorlog gebeurt accepteert Sunzi als een feit. Hij besteedt geen aandacht aan politiek of diplomatie om oorlog te voorkomen of op te lossen. Hij zegt alleen dat wanneer je wordt opgeroepen, je geen levens en geld moet verspillen. Sunzi biedt zodoende de zachtst mogelijke oplossing voor kritieke toestanden.

Is De Kunst van het Oorlogvoeren nog wel bruikbaar als militair hand-



boek?

Ik heb zelf nooit in het leger gediend en kan niet beoordelen of deze vertaling nuttig zal zijn op het slagveld. Met de uitgever heb ik afgesproken om zo'n algemeen mogelijk boekje te maken. Wel heb ik voor deze uitgave veel bronnen geraadpleegd. Op basis daarvan heb ik een lange inleiding en een reeks aantekeningen toegevoegd. Hieruit blijkt hoe er door de eeuwen heen over de tekst is gedacht. Ik laat het aan de lezer om te beslissen over passages die op meerdere manieren te begrijpen zijn.

Alhoewel ik niet weet of *De Kunst van het Oorlogvoeren* ook echt door officieren wordt gelezen, is het opmerkelijk dat Sunzi een bekende naam is in militaire kringen wereldwijd. Samen met tegenpool Clausewitz geldt zijn werk als gouden standaard voor strategen. Daarmee is het een van de weinige militaire teksten die de tand des tijds heeft doorstaan. *De Kunst van het Oorlogvoeren* beschrijft niet de middelen, maar de instelling die een militair moet hebben en doet dit met prachtige zinsneden. Zo heeft het boek zelf kunnen overleven.

Wilt u de lezer nog een wijsheid meegeven?

"Ken de ander, ken uzelf."

De kunst van het oorlogvoeren

"De kunst van het oorlogvoeren" van Sunzi, oftewel meester Sun, is een van de bekendste werken uit de Chinese schriftelijke traditie en een van de weinige klassieke traktaten over oorlogvoering in de wereldliteratuur. De 2500 jaar oude tekst heeft nog altijd zijn relevantie niet verloren, en dat is onder meer te danken aan het feit dat meester Sun zich in dit werk niet zozeer bezighoudt met technische zaken als de opleiding of organisatie van een leger. Hij neemt een hoger, conceptueel standpunt in, dat van de strategieën en tactieken. Het uitgangspunt van zijn betoog is zelfs dat fysieke oorlog in feite zo lang mogelijk

vermeden moet worden, alleen al om verspilling van kracht, mensen en middelen tegen te gaan. Er zit een taoïstische, door de natuur ingegeven kant aan die instelling, evenals aan de afwezigheid van een beroep op de confucianistische deugd of de heroïek van het slagveld.

Dit klassieke Chinese meesterwerk is direct uit het klassiek Chinees vertaald door gerenomeerd vertaler Mark Leenhouts, die dit jaar de Martinus Nijhoff Vertaalprijs kreeg uitgereikt voor al zijn vertalingen uit het Chinees. Eerdere vertalingen van zijn hand zijn onder andere de romans

"Woordenboek van Maqiao" van Han Shao, "Mijn leven als keizer" van Su Tong en "Belegerde vesting" van Qian Zhongshu. Samen met Anne Sytskse Keijser en Silvia Marijnissen werkte hij daarnaast maar liefst twaalf jaar aan de vertaling van de klassieke roman "De droom van de rode kamer" van Cao Xueqin.

"De kunst van het oorlogvoeren" is uitgegeven door uitgeverij Athenaeum.

Hardcover:
€24,99 (ISBN 9789025319083)

Luisterboek
€11,99 (ISBN 9789025320591)





Songjiang, culturele bakermat van Shanghai

Hoewel Songjiang tegenwoordig een van de districten van wereldstad Shanghai is, was het lange tijd de belangrijkste plaats in de regio. Uit onderzoek blijkt dat de Songjiang al in de Steentijd werd bewoond. In het Guangfulin Relics Park kun je archeologische vondsten bewonderen uit de geschiedenis van Songjiang, de oudste daarvan zijn wel zeventien duizend jaar oud. Na de aanleg van het Keizerskanaal

in de Sui-dynastie kon Songjiang door een netwerk van waterwegen handel drijven met steden als Hangzhou, Ningbo, Suzhou, Luoyang, Xi'an en Beijing. Een van de beroemdste inwoners van Songjiang was Huang Daopo, die nieuwe soorten katoen en nieuwe textieltechnologie introduceerde, waardoor de lokale textielindustrie winstgevender werd en welvaart bracht aan de bevolking. In de Qing-dynastie werd op maar liefst driekwart van de landbouwgrond

in Songjiang katoen verbouwd.

Voor toeristen is er in Songjiang veel te zien en te beleven. Sheshan Hill is met 118 meter het hoogste punt in Shanghai en herbergt de katholieke Sheshan Basiliek en het tevens in opdracht van jezuïeten gebouwde Sheshan Observatorium. Daar staat een fraaie replica van de seismoscoop van Zhang Heng, een apparaat uit de Han-dynastie dat kan aangeven wanneer en in welke richting een

aardbeving heeft plaatsgevonden. In Fangta Park staan de Square Pagode en het Tianfei Paleis. Een bezoek aan het Shanghai Film Park is ook de moeite waard. Hier worden nog steeds veel films en tv-series opgenomen die zich afspelen in het Shanghai van de jaren dertig. Voor de liefhebbers van amusementsparken is er Shanghai Happy Valley met allerlei attracties voor de hele familie, zoals achtbanen, carrousels en nog veel meer.

Reizen

Songjiang

1. Guangfulin Relics Park



Guangfulin Relics Park is niet alleen een van de grootste en mooiste parken van Songjiang en Shanghai, het is ook een van de bijzonderste. Guangfulin Cultural Exhibition Hall vormt het hart van het park. Hier wordt de geschiedenis van Songjiang op indrukwekkende wijze getoond met taferelen vanaf de Steentijd tot en met het Shanghai van de jaren tachtig. De architectuur van dit museum is ook uniek: het wordt niet alleen omringd door een kunstmatig aangelegd meer, het ligt ook grotendeels onder de waterspiegel. Alleen de daken steken er bovenuit. Andere bezienswaardigheden zijn het Fulin Keramiek-museum, de Zhiye Boeddha, de Tempel van de Stadsgod, de Guandi-tempel en de herdenkingshal voor de beroemde dichter uit Songjiang, Chen Zilong. Om de archeologische site ook voor toekomstig onderzoek te behouden, mag er in het park niet gebouwd worden. Daardoor is er ruimte ontstaan voor een groot landbouwgebied waar onder andere rijst, maïs, zonnebloemen, peren en perziken worden verbouwd. Je kunt gemakkelijk een hele dag aangenaam doorbrengen in het park. Er zijn theehuizen en restaurants voor versnaperingen en maaltijden, en ook in de Duoyun Boekwinkel kun even rustig gaan zitten met een boek onder het genot van een kopje koffie of thee.

2. Songjiang Square Pagoda



De Songjiang Square Pagoda stond ooit midden in het in 949 gestichte boeddhistische Xingshengjiao tempelcomplex, dat helaas al in de Yuan-dynastie grotendeels door brand verwoest werd. Nadat in 1860 ook de klokkentoren afbrandde, is de pagode het enige overgebleven gebouw van het

tempelcomplex. De pagode telt negen verdiepingen en is iets hoger dan 48 meter. Hij werd gebouwd tussen 1068 en 1077, toen Songjiang de grootste stad in de regio was, een welvarende stad aan het Keizerskanaal tussen Hangzhou en Suzhou. De pagode is meermaals gerestaureerd, de laatste keer in de jaren zeventig van de vorige eeuw. Toen werd onder een bakstenen gewelf het graf van de elfde-eeuwse monnik Miaoyuan ontdekt, met daarin een vijftwintig kilo wegend bronzen Boeddhabeeld. In twee zilveren dozen lagen twee slagstanden van een olifant en zeven relikwiekrallen; die zilveren dozen zaten weer in een lakwerk kistje dat in een grotere stenen kist in de crypte was geplaatst.

3. Huzhu Pagoda



In het Tianmashan Park in Songjiang, halverwege de Tianma-berg, staat een pagode die niet alleen schever staat dan de Toren van Pisa, maar ook nog eens bijna honderd jaar ouder is: de Huzhu Pagode. De pagode werd in 1079 gebouwd in opdracht van generaal Zhou Wenda en helt tegenwoordig onder een hoek van 7,1 graden naar het zuidoosten. De Toren van Pisa in Italië werd gebouwd in 1173 en helt bijna 4 graden. De Huzhu Pagode is iets hoger dan achttien meter en is opgetrokken uit baksteen en hout. In 1157 schonk keizer Gaozong van de Song-dynastie sarira aan de pagode. Dat zijn parels die overblijven bij de crematie van een boeddhist die verlichting heeft gevonden en worden beschouwd als waardevolle relikwieën. De pagode ontleent aan deze schenking de naam Huzhu, wat in het Chinees 'beschermende parels' betekent. Door de eeuwen heen is de pagode regelmatig getroffen door allerlei rampen. In 1788 zette tijdens een offerceremonie bij een nabijgelegen tempel afgestoken vuurwerk de pagode in brand, waardoor alle houten trappen en vloeren in vlammen opgingen en alleen de bakstenen toren overbleef.

4. Zuibaichi Garden



Het vijf hectare grote Zuibaichi Garden is oorspronkelijk al in de Noordelijke Song-dynastie aangelegd als privétuin voor de literaat Zhu Zhichun, die bij de keizerlijke examens de hoogste graad van jinshi behaalde. De tuin kreeg haar huidige naam van een andere jinshi, de vooraanstaande ambtenaar en schilder Gu Dashen. Die was namelijk een groot bewonderaar van Bai Juyi, de beroemde dichter uit de Tang-dynastie. Zuibaichi betekent "Dronken van Bai Vijver", waarmee Gu aangaf dat de schoonheid van de gedichten van Bai Juyi hem in vervoering brachten. Zuibaichi Garden is een van de vijf klassieke tuinen in Shanghai. In een serene omgeving zijn elementen van landschapsarchitectuur uit de Ming- en Qing-dynastieën aangebracht zoals bruggen, paviljoens, hallen en rotspartijen. Lopend door de gangen en galerijen kun je genieten van pioenrozen in de lente, lotusbloemen in de zomer, chrysanten in de herfst en pruimenbloesem in de winter.

5. Tianfei Palace



In het Fangta Park rondom de Square Pagoda staat ook Tianfei Palace. Dat is een tempel ter ere van de Chinese zeegodin Mazu, de Chinese taoïstische Godin van de Zee. Maar omdat het Mazuïsme in China niet officieel is erkend als religie, staat Tianfei Palace te boek als museum en niet als tempel. Toch worden hier onder leiding van Mazuïstische priesters twee keer per jaar rituelen uitgevoerd ter herdenking van de geboortedag en sterfdag van Lin Moniang, die na haar dood transformeerde tot Mazu. De tempel stond eerst in het centrum van de stad Shanghai, maar werd in 1978 verplaatst naar Songjiang.

In de grote hal van zeventien meter hoog vind je houtsnijwerk en inscripties uit de Qing-dynastie, waaronder werk van de beroemde kalligrafen Chen Peiqiu, Wu Jianxian en Zhou Huijun. Op het altaar brandt wierook en er klinken opnames van gezang. In de tempel wordt ook jaarlijks de geboortedag van Li Daiwen herdacht, een van de lokale helden die tevergeefs probeerden de bezetting van Songjiang door het Qing-leger te voorkomen, maar dit met zijn leven moest bekopen. Na zijn dood werd hij vereerd als stadsgod. Ieder jaar komen er duizenden mensen naar de tempel om ter ere van Li Daiwen wierook te branden, en worden zij daar verwelkomd met een kom sojamelk en youtiao, een gefrituurde deegstengel.

6. Xilin Tempel



De boeddhistische Xilin-tempel werd gebouwd in 872, tijdens de Tang-dynastie. In de dertiende eeuw werd de tempel tijdens de Mongoolse invasie door brand verwoest, waarna hij aan het begin van de Ming-dynastie in 1387 werd herbouwd. In die tijd was er in de tempel plaats voor meer dan zeshonderd boeddhistische monniken. In de twintigste eeuw raakte de tempel in verval en tijdens de Culturele Revolutie werd hij zelfs compleet verwoest. De huidige tempel is gebouwd tussen 1986 en 2003. Langs de centrale as van de tempel staan vier gebouwen, de Shanmen, Mahavira Hal, Yuanying Pagode en Kunlu Hal. De achthoekige stenen Yuanying Pagode telt zeven verdiepingen en is ongeveer 46 meter hoog. In de top en de fundering van de pagode werden oude munten, gouden Boeddhabeeldjes en relikwieën van goud, zilver en jade gevonden, daterend uit de Song-dynastie. Ook werden de sarira aangetroffen van Meester Yuanying, naar wie de pagode is genoemd. De tempel wordt druk bezocht door gelovigen, die hier bijvoorbeeld met Chinees Nieuwjaar massaal wierook komen branden.

Maatschappij

Slachtoffers aanslag Den Haag herdacht

Op zondag 7 december was het precies een jaar geleden dat de Tarwekamp in Den Haag werd getroffen door een verschrikkelijke aanslag. In de Adventkerk, niet ver van de rampplek, waren honderden mensen aanwezig bij de herdenkingsbijeenkomst om de zes slachtoffers die bij de aanslag omkwamen te herdenken en stil te staan bij de diepe sporen die de aanslag heeft achtergelaten in de wijk. Bij de pijn van de nabestaanden. Bij het trauma van de overlevenden. Bij de financiële gevolgen die velen in moeilijkheden brengen, en waarvoor nog geen oplossingen zijn gevonden, ondanks de belofte van burgemeester Van Zanen om “niemand los te laten.” Nabestaanden deelden op indrukwekkende wijze wat voor impact de aanslag op hun leven tot op de dag van vandaag nog heeft. En



waarschijnlijk ook in de toekomst zal blijven hebben. Bij de aanslag verloren drie leden van een Chinees gezin om: Hu Ren'ai, Li Xinyan en Sofia Hu. Namens het destijds pas achtjarige zoontje van het gezin, dat de aanslag heeft overleefd, werd een hartverscheurend Chinees lied met Nederlandse ondertiteling ge-

draaid, terwijl foto's van en met zijn vader, moeder en zus op een groot scherm werden geprojecteerd. Ook de zus van Hu Ren'ai deelde op die manier haar verdriet met de aanwezigen. Dank was er voor de hulpverleners, de Stichting Lichtpuntjes en de Chinese gemeenschap voor de steun die ze na de ramp aan de ge-

troffenen hebben verleend. Ook in de toekomst zal er voor veel mensen nog veel ondersteuning nodig zijn om hun leven weer op de rails te krijgen.

Intussen zitten de vier verdachten van de aanslag nog steeds vast in afwachting van de inhoudelijke behandeling van de rechtszaak. Dat dit nu al een jaar duurt komt mede omdat de verdediging heeft verzocht om onderzoek te doen naar de constructie en staat van onderhoud van het pand dat de verdachten met tweehonderd liter benzine hebben opgeblazen. Het is logisch dat er weinig begrip is voor dit verzoek, kennelijk een poging om een deel van de verantwoordelijkheid ergens anders neer te leggen. Het is de verwachting dat de inhoudelijke behandeling van de rechtszaak op zijn vroegst in september vorig jaar kan beginnen.

Tweede Kamerverkiezing: Hoe stemde de Chinese gemeenschap?

Op 29 oktober mocht Nederland voor de derde keer in vier jaar naar de stembus om te stemmen op kandidaten voor een zetel in de Tweede Kamer. Dit was noodzakelijk geworden omdat in de zomer eerst de PVV en vervolgens ook NSC uit het kabinet waren gestapt. Uit eerdere onderzoeken is gebleken dat veel stemmers met een Chinese achtergrond geen gebruik maken van hun stemrecht. China Times sprak met een aantal stemgerechtigden uit de Chinese gemeenschap en vroeg hen of ze wilden vertellen of ze hadden gestemd, en zo ja op wie en waarom. Uit die gesprekken bleek helaas dat een heleboel mensen weer geen gebruik gemaakt hebben van hun stemrecht. Hieronder een aantal reacties van mensen die we spraken.

een niet-stemmer

“Nee, ik heb niet gestemd. Ik ben niet zo geïnteresseerd in politiek, ik heb het druk met mijn zaak. Ik kan moeilijk koks vinden voor mijn restaurant omdat de regering het onmogelijk heeft gemaakt om geschikte koks uit China te laten komen. In Nederland zijn er gewoon veel te weinig. Daardoor hebben al heel veel restaurants hun deuren moeten sluiten. Ik heb het gevoel dat ze dat in Den Haag helemaal niets kan schelen. Er is geen serieuze partij die het voor ons opneemt.

Misschien ga ik in maart wel stemmen. Als er lokaal een partij is die inziet dat het zo echt niet langer kan.”

een D66-stemmer

“Ja, ik heb op Rob Jetten gestemd. Ik heb hem de laatste tijd veel op TV en op social media gezien en hij maakt op mij een goede indruk. Andere partijen zijn heel negatief over van alles en nog wat, en gooien alsmaar modder naar elkaar. Ze willen niet eens met elkaar samenwerken om het land goed te besturen. D66 wil dat volgens mij wel. Ik hoop dat ze eruit komen. Een stevig middenkabinet kan misschien eindelijk eens de handen uit de mouwen gaan steken. Dat ultrarechtse kabinet van het laatste jaar heeft echt helemaal niets voor elkaar gekregen.”

een PVV-stemmer

“Deze keer heb ik ook weer op de PVV gestemd. Ik volg Geert Wilders op Twitter, o nee, tegenwoordig moet je X zeggen, en ben het vaak met hem eens. Het is wel jammer dat hij steeds uit de regering stapt omdat andere partijen niet precies doen wat hij wil. Zo krijgen we nooit dingen gedaan. Ik begrijp ook niet waarom de PVV nog steeds geen ledenpartij is. Je hebt toch een goede organisatie nodig om succesvolle bestuurders af te kunnen leveren? Volgens mij zou je dan echt

betere ministers kunnen krijgen dan Faber of Mona Keizer (Mona Keizer vertegenwoordigt BBB, redactie).” een VVD-stemmer

“Ik heb weer op de VVD gestemd, hoewel ik erg bezorgd en ontevreden ben met de huidige koers van de partij. Ik vind die helemaal niet liberaal. Samenwerken met de PVV is misschien wel de grootste fout in de geschiedenis van onze partij geweest. Daarom heb ik ook niet op Yesilgöz of Brekelmans gestemd. Die laatste heeft trouwens ook lelijke dingen geretweet over Chinese scholen in Nederland. Ik vind de Nederlandse politiek trouwen erg negatief over China. Volgens komt dat omdat ze allemaal achter Amerika aanlopen. Ik hoop trouwens dat de VVD wel in het nieuwe kabinet stapt. Yesilgöz is wel erg halsstarrig met het uitsluiten van GL-PvdA. We kunnen hartstikke goede ministers en staatssecretarissen leveren, maar door al dat uitsluiten lopen we wel de kans achter het net te vissen.”

een GroenLinks-PvdA-stemmer

“Ik ben heel teleurgesteld in het verkiezingsresultaat. Ik vind Timmermans de meest geschikte persoon om als premier of minister van Buitenlandse Zaken ons land te vertegenwoordigen. Ik begrijp werkelijk niet waarom Yesilgöz en andere VVD'ers hem in de media zo

proberen af te kraken. Het lijkt wel een heksenjacht! Heel misschien kan GL-PvdA deelnemen in het kabinet, maar zolang de conservatieve flank van de VVD het voor het zeggen heeft binnen die partij, ben ik bang dat we slechts oppositie kunnen gaan voeren.”

een CDA-stemmer

“Natuurlijk heb ik gestemd! Op Henri Bontenbal van het CDA. Vorige keer stemde ik op NSC, maar die partij, en dan met name Pieter Omtzigt zelf, hebben hun kiezers behoorlijk in de kou laten staan. Ik had gehoopt dat NSC een nog sociaalere koers zou gaan varen dan het CDA. Ik was behoorlijk fan van Pieter, maar kennelijk kon hij de druk van het partijleiderschap niet aan. Chapeau dat hij uiteindelijk de eer aan zichzelf heeft gehouden, maar dat hij er willens en wetens mee heeft ingestemd om met Wilders in zee te gaan, dat vind ik nog steeds onbegrijpelijk en onvergeeflijk. Op dit moment vind ik Bontenbal de meest integere politicus in Den Haag. Hij stelt zich altijd bescheiden op, heeft duidelijke standpunten en laat altijd iedereen in zijn waarde. Ik vind het ook positief dat hij nu samen met Jetten aan het werk is om een plan voor de toekomst voor ons land te maken. Ik heb er veel vertrouwen in!”



Sun Bin: succesvol strateeg

De lange geschiedenis van China kent tijden van oorlog en tijden van vrede. Het tijdperk tussen 475 en 221 BCE werd gekenmerkt door voortdurende oorlog tussen Chinese staten en wordt daarom de Periode van de Strijdende Staten genoemd. Uiteindelijk werden alle staten in 221 BCE onder een vlag verenigd door de eerste keizer van China, Qin Shi Huangdi. Een van de succesvolste militaire strategen van die tijd was Sun Bin. Er wordt wel gezegd dat Sun Bin een afstammeling zou zijn van Sun Wu, de beroemde schrijver van "De kunst van het oorlogvoeren", maar helaas is er over diens leven eigenlijk niet zo veel bekend en staat niet eens vast of hij ooit wel echt heeft bestaan.

Sun Bin studeerde militaire strategie bij de kluizenaar Guiguizi, die hem zag als beste van de klas. Tijdens zijn studie leerde hij Pang Juan kennen, met wie hij al snel vriendschap sloot. Pang vertrok na zijn studie naar de staat Wei, waar hij werd aangesteld als generaal. Later nodigde hij Sun Bin



uit om ook naar Wei te komen, maar de vriendschappelijke gevoelens van Pang voor Sun waren inmiddels veranderd in jaloezie voor diens talent. Hij beschuldigde Sun na aankomst in Wei van hoogverraad, waarop koning Hui van Wei hem direct ter dood veroordeelde. Nadat Pang echter wvvoor het leven van zijn "vriend" had gepleit, werd de doodstraf echter omgezet in een lijfstraf: Sun Bin werd gebrandmerkt en zijn knieschijven werden verwijderd zodat hij nooit meer zou kunnen lopen. Nu kwam de aap uit de mouw: Pang spoorde Sun Bin

aan zijn strategieën op te schrijven, met het plan om met dat werk aan de haal te gaan en Sun dan alsnog om te brengen. Daar trapte Sun echter niet in en uiteindelijk kon hij met hulp van diplomaten uit Qi naar die staat ontvuchten.

In Qi gaf Sun Bin goede adviezen aan generaal Tian Ji. Op diens voorspraak wilde de koning van Qi hem aanstellen als militair hoofadviseur en plaatsvervanger van Tian, maar Sun bedankte voor die eer. Hij vond dat hij geen goed voorbeeld kon zijn voor de troe-

pen, omdat hij als militair gestraft was. Wel bleef hij aan als militair adviseur. In die hoedanigheid kreeg Sun Bin tot twee maal toe te maken met zijn rivaal Pang Juan. Hij versloeg in 354 BCE het Wei-leger onder leiding van Pang Juan in de Slag bij Guiling, en in 342 BCE nogmaals in de Slag bij Maling. In die laatste slag vond Pang Juan overigens de dood. Aan het eind van zijn leven leefde Sun Bin als kluizenaar, hij overleed in 316 BCE. In sommige Chinese en taoïstische tempels kun je Sun Bin vandaag de dag nog tegenkomen als deurgod (menshen), meestal tegenover zijn studiegenoot, kameraad en rivaal Pang Juan.

Sun Bin heeft, net als zijn gerenommeerde voorouder, een "Kunst van het oorlogvoeren" geschreven. Lange tijd dacht men dat zijn werk na de Han-dynastie verloren was gegaan, maar in 1972 werden in een graf in de provincie Shandong bamboestroken gevonden met de tekst van zestien hoofdstukken uit Sun Bins boek.

De slag bij Maling

Tijdens de Periode van de Strijdende Staten vochten verschillende staten om de hegemonie in China. Hertog Hui van de staat Wei riep zich tot koning uit, en nodigde de andere staten uit naar zijn hoofdstad te komen en hem als koning van Wei te erkennen. Alle staten stuurden vertegenwoordigers, behalve Qi en Han. Tot woede van koning Hui, die in 342 BCE besloot om Han aan te vallen.

De legers van Wei en Han vochten een jaar lang hard met elkaar, waarbij Han zich gesterkt voelde door het bondgenootschap met Qi. Op advies van militair adviseur Sun Bin had de koning van Qi tot dan toe echter nog geen troepen gestuurd, zodat het leger van Wei onder leiding van generaal Pang Juan eerst aan slagkracht zou verliezen terwijl het leger van Qi al die tijd de krachten kon sparen. Toen zowel het leger van Wei als dat van Han uitgeput waren, en Wei op het punt stond de oorlog te winnen, kwam de koning van Qi in actie. Hij gaf zijn generaals op advies van Sun

Bin de opdracht richting Daliang, de hoofdstad van Wei te marcheren. Koning Hui was onaangenaam verrast door deze brutale aanval en beval Pang Juan de strijd met Han tijdelijk te staken om eerst de aanval op Daliang af te slaan en voor eens en altijd af te rekenen met het leger van Qi. Tevens stuurde hij een leger van 100.000 soldaten onder leiding van zijn zoon kroonprins Shen op de vijand af.

Bij de eerdere Slag bij Guiling waren de troepen van Wei in een vergelijkbare situatie in een hinderlaag gelokt en vervolgens in de pan gehakt. Daarom viel Pang Juan dit keer het optrekkende leger van Qi niet direct aan, maar haastte zich naar de hoofdstad. Het plan van Sun Bin was echter helemaal niet om Daliang aan te vallen. Hij liet het grootste deel van het Qi-leger uitrusten in afwachting van de strijd. Met een kleine troepenmacht trok hij verder richting de hoofdstad van Wei, tot ze de vijand in de verte zagen naderen. Om Pang Juan zand in de ogen te strooien, liet Sun Bin

toen kookvuren aanleggen voor een leger van 100.000 soldaten, veel meer dan er in de voorhoede daadwerkelijk waren. De volgende dag trok het leger van Qi zich verder terug en stak aan het eind van de dag kookvuren voor 50.000 man aan. Op de derde dag brandden er na verdere terugtrekking nog maar 20.000 kookvuren, waardoor Pang Juan de onjuiste indruk kreeg dat het leger van Qi op de vlucht was geslagen en dat steeds meer soldaten deserteerden. Hij liet daarop de infanterie achter en ging met slechts een deel van de cavalerie snel in de achtervolging.

De hoofdmacht van Qi was echter al in beweging gekomen en had bij een dichtbeboste en smalle pas bij Maling een hinderlaag van 10.000 kruisboogschutters gelegd. Sun Bin liet in boomstammen de tekst "Pang Juan zal sterven onder deze boom" kerven en gaf de kruisboogschutters bevel hun pijlen af te schieten wanneer ze de overmoedige soldaten van Wei hun fakkels zouden aansteken om in

de duisternis de tekst op de boomstammen te kunnen lezen. En zo geschiedde. Zodra de kruisboogschutters van Qi hun pijlen afschoten, ontstond er grote paniek bij de soldaten van Wei. Naar verluid was Pang Juan een van de eersten die dodelijk getroffen werd, al zijn er ook bronnen die zeggen dat hij uit schaamte voor deze smadelijke nederlaag een eind maakte aan zijn eigen leven. Kroonprins Shen van Wei werd gevangengenomen en geëxecuteerd. De macht van Wei nam hierna sterk af. In 225 BCE moest Wei zich uiteindelijk aan Qin overgeven, de staat die heel China zou verenigen.



Reizen

Songjiang

culturele bakermat van Shanghai..

Hoewel Songjiang tegenwoordig een van de districten van wereldstad Shanghai is, was het lange tijd de belangrijkste plaats in de regio. Uit onderzoek blijkt dat de Songjiang al in de Steentijd werd bewoond. In het Guangfulin Relics Park kun je archeologische vondsten bewonderen uit de geschiedenis van Songjiang, de oudste daarvan zijn wel zevenduizend jaar oud.... P28

Nieuws

Nieuwe blikvanger West Bund deels ontworpen door AI

In oktober van dit jaar werd de bouw van het West Bund International Convention & Exhibition Center (West Bund ICEC) voltooid. Het moet de permanente thuisbasis..... P24

Cultuur

Profiel: Theesommelier... P26

China Times is Nederlands én Chinees!

中荷商报改成双语啦, 中文读者请从这面开始阅读
China Times heeft een flip cover. De achterkant is Chinees.